

Id ash d John O'ohana ab Amjed g Jiosh Alidag

Mash g Jiosh alidag hab e a'aga Jiosh Ne'oki

¹ Gd hu i si wehpeg ash d doakam hegai mach hab a'aga Jiosh Ne'oki. Id ash d Jiosh ch am wehmaj g e-ohg Jiosh.

² Jiosh ash am e wehm dahshch mash eda pi koi ha'ichu sha'i nahtois

³ ch am i kei matsh wehs ha'ichu wo nahto. Kutsh wa woho wehs ha'ichu nahto

⁴ k an u'ukch g gewkdag ch wehs ha mah g ha'ichu doakam g doakag. K ihda doakag am tonlidch g hemajkam chegitoidag.

⁵ K wabshaba g hemajkam pi e nakog hejel mas wo s-amich mo haschu chum ha tashogid.

⁶ Am ad hema i kei g Jiosh g o'odham mat wo t-mihshmad. D id hab chehgig John.

⁷ D g mihshmdaj hab chu'ig matsh in wo i wuhsh jewed dahm hegai mo ab t-mahkch g t-doakag. K hab d elidaj g Jiosh mat wehs hemajkam wo kah ihda ha'ichu ahga k ab wo hiwgad hegai mat in i wuhsh.

⁸ Pi ad hejel hab e ahg g John ch wabsh heg an ahgachug mad in i wuhsh.

⁹ Id o d wohokam tonlig ch am tonlidch g wehs hemajkam ha-chegitoidag.

¹⁰ Pegih, d ia ha'ichug g Jiosh Ne'oki jewed e-nahtoi dahm. D wabshaba hemajkam nahtoi pi amichud.

11 Ia adki mahsi k d t-wehm o'odham. D eda mu'ijj g Tutuligo pi amichud ch pi ab hu hiwig.

12 Kuchd wabshaba ha'ijj ab i s-wohoch mo d Jiosh si Kehsha k ab hiwig. Kud heg hekaj ab t-mah g ap'edag matt d haha wo a'aligajk g Jiosh.

13 Pi ach heg wabsh hekaj d Jiosh a'aliga matt in mamsi o heg wabsh hekaj mo g t-jehj ab s-wohochud g Jiosh o heg wabsh hekaj mach hab t-elid machs d a'aligaj. Jiosh at hab t-juh mach d hahawa a'aligaj.

14-16 Hegai mo d Jiosh Ne'oki ad e wepogi g hemajkam k woho t-wepo chu'ig ch ia t-shahgid d doakam. D g John an a'aga k si s-kaidam hab kaij, "Id o d hegai mani hab ahg ch am em-ahgid mat ab hema wabsh ni-oidk wo i e maskogid k eda woho d si s-has ha'ichu nash pi chum hekid an ha'ichug." Neh, bo kaij g John. Kuchd heg amjed s-mahch g Jesus Christ ch am hahawa s-mai moki d Jiosh alidag ch si s-hemajima ch heg wa'i ahg wohokam ch woho ab si s-t-ho'ige'id.

17 Dash Mosesbad matsh wa an o'oha g Jiosh chehanig am ha wehhejed g hemajkam. K wabshaba d Jesus Christ mad ia u'apa g Jiosh hemajimatalig ch wohokam.

18 Pi oki hekid hedai sha'i e-wuhpuikaj neid g Jiosh. K wabshaba g alidaj am wehmaj d hemako ch ab t-wui mahsko wua.

Mash haschu i ahgachug g John am ha pahl wapkonch

An g neid g Matthew 3:1-12; Mark 1:1-8; Luke 3:1-18

19 Am ad t-mihshmad ihda John tohono jewed ch ed. K eda am Jerusalem kihhim t am dadha

g t-ge'egedga ahchim Tutuligo. Tsh am i ha ai g ha'ichu kaida ab amjed g John. Kutsh am ha'i ha cheha g papal ch hegam mo d papal ha wehm chik-pandam matsh wo s-mai mas hedai wud hegai John.

Tsh idam am hihim k am dada k ab s-mahchim mas hedai chum e elid ab wui hab kaijch, "Nap hab chum e elid map d Jiosh si Kehsha?"

²⁰ D ab wabsh si ha wehm neok g John ch am si tasho ha ahgid mo pi d hegai.

²¹ D ab ep kakke, "Aha nap d hegai Elijabad ch ia uhpam jiwia?"

D g John hab kaij, "Pia'a, pi ani d hegai."

D ab ep kakke, "Nap d hegai Jiosh ha'ichu i tashogiddam matsh in wo i wuhsh?"

D hab ep kaij, "Pia'a, pi ani d hegai."

²² D hab hahawa kaij, "Pegih, k am wo t-ahgi map hedai wud. Hemho wa att am wo ha ahgi g t-ge'egedga map has e a'aga."

²³ D g John hab hahawa kaij, "Ahni ani wud mo hab ni-ahg ch an o'ohanas:

Hema atsh gam hu jeg ed wo ha mihshmad g hemajkam hab kaijch, 'Neh, in atsh wo i wuhsh jewed dahm hegai mo d ge kownal wehs ha'ichu dahm.

Kumt heg wehhejed wo i e nako am dagitok g pi ap e-chu'ijig.'

Isaiah 40:3

Neh, id o d ne'okij hegai kelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam mash hab chehgig Isaiah," bad kaij g John.

²⁴ Idam mad ab ha'ichu kakke g John o d ha'i hegam mo hab e a'aga Palasi. K hegam Palasi chum si nuhkud g t-himdag.

²⁵ D heg hekaj hab ep kaij idam ab John wui, “Pegih, p haschu ahgch ha pahl wapkon ch eda wa chum pi d Jiosh si Kehsha ch pi d Elijabad ch pi d hegai Jiosh ha'ichu i tashogiddam matsh in wo i wuhsh?”

²⁶ D hab hahawa kaij ab ha wui, “Ha ani pahl wapkon mat wo i e nako. Hemu at in wo i wuhsh hegai mo hig woho d si s-has ha'ichu, pej hemu ia ha'ichug em-shahgid. Kum pi amichud.

²⁷ Pi g hab wo ni-elidad manis ahni d si ha'ichu. Ihda mat am ni-oidk wo i wuhsh at wehs ha ba'ich d wo i si ha'ichuk.”

²⁸ Neh, wehs ihda ad hab e juh gan hu aigojed g Jordan akimel mo am d wahlko kih.

Mash g John am wohokamchud g Jesus

²⁹ Am ba'ich d i tash, d am jiwia g Jesus John wui.

D heg an a'aga ch hab kaij, “Neh, id o d hegai mat wo e wepogi g kahwal mad k ab wo e iagchul Jiosh wui mat gam hu hab wo i juh g pi ap t-chu'ijig.

³⁰ Id ani hab ahg mani wa hab em-ahgid mat ab wabsh ni-oidk wo i wuhshani k wabshaba wehs ha ba'ich d i si ha'ichu no pi chum hekid an ha'ichug.

³¹ Pi ani hab wa sha'i mahch mas hedai d wo Jiosh si Kehshak. K wabshaba g Jiosh am ni-chehani mant wo ha pahl wapko g hemajkam. T hab wa masma am wo tashogi g si e-Kehsha am t-wui ahchim Tutuligo.” Neh, bad kaij g John.

³²⁻³³ D am hebai i cheka, d si s-mahch ch ahg g John hab kaijch, “Bo kaij g Jiosh ab ni-wui, ‘Ab at wo i hud g Hekia S-ap'ekam Gewkdag k ab wo e ul si ni-Kehsha ab. Kupt hab wo s-mahchk mo d ihda mat wo ha mah g hemajkam g Hekia S-ap'ekam

Gewkdag.' Neh, bo kaij g Jiosh ab ni-wui. Kut wa woho si s-hemajim ab i hud g Hekia S-ap'ekam Gewkdag k ab e ul id ab Jesus hab masma mat g hohhi an hasko wo i dahiwua ab i hudunik.

³⁴ Kunt wa neid k heg hekaj si s-mahch mo ihda Jesus d Jiosh alidag."

Hegam mash wa si wehpeg am i oi g Jesus

³⁵ Am ba'ich d i tash, d am ep ha'ichug g John. Kuchd gohkajj an wehmaj ahchim mach ab si wecho t-mashcham.

³⁶ D ab him g Jesus. Kud g John neidok hab kaij, "Neh, m ia him hegai matsh kahwal mad wepo wo e iagchul am t-wehhejed."

³⁷ Kuchd am i kah ahchim gohk k gam hu i oi g Jesus.

³⁸ D ab ha'ab i e wua k ab i t-neid k hab kaij, "Shahchu am tatchua?"

Ch hab kaij, "Bahp dak ch amjed ha mashcham?"

³⁹ D hab kaij, "Oi g wo ni-oid k wo nei mani hebai da."

Kuchd gam hu oid k am wehmajkahim im hu i juhk amjed ch ga hu si ai g s-chuhugam.

⁴⁰ Hegai mad ni-wehm kah g John ch am i oi g Jesus o hab chehgig Andrew. Kg wehngaj ihda hab chehgig Simon.

⁴¹ K g Andrew d wehpegkam mat am i gahghi g e-wehnag k hekid am i chehg k hab ahgid, "Cheh att hegai moki d Christ." (Id o hab d ahga 'Jiosh si Kehsha.)

⁴² D g Andrew am hahawa u'apa Jesus wui.

T ab si shel i nei g Jesus k hab kaij, "S-mahch ahni map d Simon ch d alidaj hegai mo hab chehgig

Jonas. I'ajed apt hab wo chehgigk Peter.” (Id o hab d ahga ‘Hodai.’)

Jesus atsh ab i ha gawulkai g Philip ch Nathanael

⁴³⁻⁴⁴ Am ba'ich d i tash, d hab i e ah g Jesus mat gam hu wo hih Galilee chekshani wui. K eda an oimmed hegai mo hab chehgig Philip ch am d kihkam Bethsaida t am. (Ahchim g Andrew ch Peter ha wehm ach am hab wa'ap d kihkam Bethsaida t am.) Jesus ad am cheh g Philip k hab kajj ab wui, “Ab g i ni-oid k wo ni-wehmajk.”

⁴⁵ D g Philip gam hu i gahghi g Nathanael k am i chehgiok hab kajj, “Cheh att hegai matki wa ab amjed an o'oha hegam Mosesbad ch kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam. Heg oki wud mash d Jesus ch heg d alidag mash d Josephbad ch ab Nazareth kihhim t ab d kihkam.”

⁴⁶ D ab wabsh ge i nen k hab kajj, “Ih, nat hig woho ha'ichu s-ap'ekam wo i wuhsh ab Nazareth t amjed?”

D g Philip hab kajj, “Pegih, k ab wo i him k hejel e-wuhpuikaj wo nei.”

⁴⁷ D ga hu haha wabsh i hihim.

D g Jesus neid k hab kajj, “Neh, id o d si o'odham m ab him.”

⁴⁸ D g Nathanael hab kajj, “P has masma s-nimach?”

D hab kajj g Jesus, “M ani wabsh tonlid ch m-neid map am da suhna wecho mat eda koi m-cheh g Philip.”

⁴⁹ D hab kajj g Nathanael, “Ih, neh, kupki d Jiosh alidag ch d t-kownalig ahchim Tutuligo hema-jkam.”

⁵⁰ D hab kajj g Jesus, “Ab ap ni-hiwig nani pi am wabsh tonlid ch m-neid. Nt wo si shel m-ahgi mapt ba'ich i s-ta neidamam ha'ichu wo nei imhab i ba'ich.

⁵¹ Dani Jiosh si Kehsha ch am wo kuhpi'o g dahm kahchim am em-wehhejed. Kumt wo nei mat am wui wo i chehchsh g anghil ab ni-amjed k ab ni-wui ep wo i huhud.”

2

Matsh am hi g Jesus amai matsh am ha'i e hohont

¹ Am gohk d i tash amjed, tsh am ha'i wo e hohont Cana kihhim t am. Ihda Cana o am Galilee chekchani ch ed. K am ha'ichug g Jesus je'e.

² Kumd ahchim ab i t-wai. Chd am hihi g Jesus wehm k am ha'ichug. Kumd am hahawa hab juh g gegosig.

³ D wabshaba am i huh g nawait. D g Jesus je'e ab wui hab kajj, “Huh at g ha-nawait.”

⁴ D hab kajj g Jesus, “Pi o ab hu ha'ichu ni-him heg amjed. Pi at koi chum e ai mant am wo i ni-maskogi.”

⁵ D wabshaba g je'e'ej hab ha ahg g pion, “Am g hab wo juhni matp haschu wo i em-ahgi mamt am hab wo juh.”

⁶ K eda d t-himdag ahchim Tutuligo mach mu'i ha'ichu has masma wapkon. D g hohodai haha'a chuhdp am dadha mamt ab wo chum wa'ig k am hab wo junihid g t-himdag. D idam haha'a hemako am hu i waikko wehst-mahm walohn shuhdagi am wo e toa.

⁷ D hab kaij g Jesus am ha wui g pion, “Am g wo i ha shuhshud g shuhdagikaj.”

D wa woho am si i ha shuhshud.

⁸ D hab hahawa ep ha ahg, “Am g wo wassibi k wo mah hegai mo nuhkud g e-hohontam piast.”

D wa woho hab e juh k am i wassibi k ged hu ha mah.

⁹ D ab jeh mo d si s-kehg nawait k eda pi mahch mas hebai wa'i. Hegam o hi wa s-mahch pion mat hebai wa'i.

¹⁰ D am i cheh g ha-hohntam am i jehk g nawait k hab kaij ab wui, “Sha'i s-ap ab kakh ihda nawait. Ha'i at an hi wo wa i ha wassibi g s-kehg nawait ga hu i wehpeg k wabsh g pi kehg nawait wo ha wassibi im hu i oidch. Kuptki eda ahpi im hu i oidch g si s-kehg nawait ha wassibi.”

¹¹ Neh, k id d si wehpeg s-hasig ha'ichu hab junij g Jesus. D am mahsko wua g e-gewkdag. Kuchd ab si s-wohochud mo woho d Jiosh si Kehsha.

¹² D am hahawa hab i e ah g Jesus matt am wo hihi Capernaum kihhim wui. D g je'ej ch wepngaj ep t-oi. Ch am ha'ichugkahim he'ekia tash.

Matsh gam hu hih g Jesus ge'e cheopi wui

An g neid g Matthew 21:12-13; Mark 11:15-17; Luke 19:45-46

¹³ Wehs ahid ab o am e wushshad Jerusalem t am matsh wa g Jiosh ha do'ibia g t-shohshon. Kud am i e ai. Kuchd gam hu hihim

¹⁴ k ged hu dada ge'e cheopi t am. D eda am ha'i ha gagda g haiwani ch kahwal ch hohohi ch am ha'i kammialt g lial heg wehhejed.

¹⁵ Kud si pi hohho'i g Jesus mo id am hab e wua ge'e cheopi t am k hekaj hema gewikudt g

wijinakaj k gam hu wehs si ha shahmud g haiwani ch kahwal k am gai ha shul g ha-mimsa hegam mo g lial kammialt k gam hu si gantad g ha-lialiga

¹⁶ k hab ha ahg hegam mo g hohohi ha gagda mat gam hu wo i ha wuwhas hab kajch, “Pi g hab wo sha'i juhni g ni-ohg kih mat d wabsh wo ha'ichu gagdakudk.”

¹⁷ Kuchd am hahawa i chegito mo g Jiosh heki o'ohana hab chu'ig:
Jiosh si Kehsha at ab wo si has elidad g ge'e cheopi.

Psalm 69:9

¹⁸ D ab si chehmo g haha'ichu k hab ahg, “Shahchu ap ahgch hab wua ihda? Am g hig t-chehgid g s-hasig ha'ichu. Kutt hab wo s-mahchk map u'ukch g e-gewkdag ab amjed g Jiosh.”

¹⁹ D hab kaj g Jesus, “Pegih oig, m ant wo wa em-chehgi g s-hasig ha'ichu. Mt wo padch ihda mo g Jiosh am eda kih. Kunt ahni ep wo i kegch mat d wo i waik tashk.”

²⁰ D idam si e sho'oshodkad k hab kaj, “Gi'ikko gamai chuhdp (46) a'ahid ab at hahawa i e nahto ihda ge'e cheopi. Kuptp eda ahpi waik tash ab ia wo i kei.”

²¹ K eda g Jesus hejel hab e ahg mat wo e muhkid k uhpam ep wo e chegito.

²² Kutt s-chegito g ne'okij mat hekid uhpam e chegito am e muhkidk. Neh, bo chu'ig g Jiosh o'ohana mat uhpam wo e chegito g Jiosh si Kehsha. Kutt hahawa s-amichud k ab s-wohoch.

S-mahch o g Jesus g hemajkam ha-chegitoi

²³⁻²⁴ Am achd ha'ichugkahim Jerusalem t am wehs oidam g t-shohshon ha-do'ibiadag wuhshda. Kud mu'ijj ab i s-wohoch g Jesus. D wabshaba pi

am hu i e tashogi ha wui mas hedai wud no pi s-mahch mo heg wabsh hekaj ab s-wohochud mo am neid mo hab juni him g s-hasig ha'ichu.

²⁵ Pi o hedai ab hu hiwig g Jesus mas am wo ahgi g hemajkam ha-chegitoi no pi heki hu s-mahch.

3

Nicodemas at ha'ichu i kakkeim g Jesus

¹ Am ad hema d si s-has ha'ichu am t-himdag ed ch d ge Palasi ch hab chehgig Nicodemas.

² Kuchd am hu hebai dadha chuhug ch ed. D id am i chehgim g Jesus k hab kaij ab wui, “S-mahch ach mat am i m-kei g Jiosh mapt wo t-mashcha. Pi at hedai wo e nako mas hejel hab wo juh hegai s-hasig ha'ichu map hab junihim. Jiosh oki ab m-mahkch g gewkdag.”

³ D hab kaij g Jesus, “Nt wo si shel m-ahgi mat hegam d wo wa'i Jiosh hemajkamgak mat hedai gokko wo mamsi. Bo wa chu'ig g Jiosh kownaltalig.”

⁴ D hab kaij g Nicodemas, “Tt has hig masma ep wo mahsi heki hu kelitk. Aha natt am ep wo i wah t-je'e ed k ep wo mahsi?”

⁵⁻⁶ D g Jesus hab kaij, “Pia'a. Dam wabsh ha-a'aliga ab ha ab mamsik. Bani m-ahgid ab amjed g wechij doakag. Id at g Hekia S-ap'ekam Gewkdag ab wo em-mah mamt wo e chehgi g pahl wakonakaj mamt dagito g pi ap e-chu'ijig. Mt hab s-ap am wo i wahp Jiosh kownaltalig ed.

⁷ Pi g am e todsid mani hab kaij mamt hemho wa ep wo mamsi.

⁸ Neh, kah ap g hewel m an hewelhog. Nap hig s-mahch mas hebai amjed med ch hebai wo meh? Pegih, k hab wa masma pi ta machima hab e junihim g Hekia S-ap'ekam Gewkdag ch an ha wechij mamsid mo hedai hab i elid.”

⁹ D g Nicodemas hab kaij, “A, kus has masma hab chu'ig?”

¹⁰ D hab kaij g Jesus, “Aha, nap pi amichud ch eda d wa chum ge uhgk ha mashchamdand g Tutuligo?”

¹¹ Do si wohokam ihda mani m-ahgid. M ach ahgachug mach haschu s-ap s-mahch ch am em-ahgid mach haschu neid. M eda pi wohochud g ha'ichu t-ahga.

¹² Ihda mani em-ahgid o in hab wa'i e junihim jewed dahm. M eda pi ni-wohochud ch hab pi wo e nako mams wo s-ni-wohoch mant am wo em-ahgi mo haschu has e junihim an dahm kahchim ch ed.

¹³ An ani wa kih dahm kahchim ch ed ch d Jiosh si Kehsha. Kut pi hedai ep wo e nako mas hab masma wo em-ahgi ab amjed mant ahni.”

¹⁴ D hab ep kaij g Jesus, “An o hab chu'ig Jiosh o'ohana ed matsh wa g t-shohshonbad mu'i e ke'ij g kohk'oikaj mash eda am oiopo tohono jewed ch ed. Kutsh wa g Mosesbad am hema hab juh g ko'oi g kohwlikaj k ab uhgk ul uhs t ab. T hedai ab i neid k doa. Pegih, kumt ahni hab wa'ap uhgk wo i ni-ul uhs t ab ahni Jiosh si Kehsha.

¹⁵ Kutp hedai ab wo ni-hiwig k wo e do'ibia ab amjed g pi ap e-chu'ijig.” Neh, bad kaij g Jesus.

¹⁶ Pegih neh, ab o si t-tatchua g Jiosh ch hi-wigi g e-alidag mat am i e dagito k e muhkid am t-wehhejed mach d pi ap chu'ijkam. Kut pi wo bei

g s-ko'ok e-namkidadag matp hedai ab wo hiwig k wabshaba g pi ha huhugedam doakag wo bei.

¹⁷ Jiosh at am cheha g e-alidag mat in wo i wuhsh jewed dahm k wo ha do'ibia g hemajkam. Kut pi heg hekaj in i wuhsh mas ab wo ha'ichu t-mohto'i.

¹⁸ Pi o ab hu ha'ichu mohto'is hegam mo ab hiwig g Jiosh alidag. Hegam o ab heki hu ha'ichu mohto'is mo pi ab hu hiwig.

¹⁹⁻²⁰ Ia at jiwia jewed dahm hegai mo woho tonlidch g t-chegitoidag. K wabshaba hegam mo hab s-junimk g pi ap'ekam pi tatchua g tonlig nat pi wo mahsko wua g pi ap ha'ichu hab ha-juni. K oi wa ab him g lodaita heg hekaj pi ap'ekam.

²¹ Hegam mo hab wua g s-ap'ekam o tatchua g tonlig mat wo mahsko e wua mo hab wua g Jiosh tatchui.

Mash g John ab si ha'ichuchud g Jesus

²² Am i dahm, kuchd am i wuwha Jerusalem kihhim t amjed k am oiopohim Judea chekshani ch ed ch ha pahl wapkon g hemajkam.

²³⁻²⁴ Md eda wenog koi kuh hegai John mad ha pahl wapkon. Sh am oimmed ch ha pahl wapkon Aenon t am miabidch g Salim kihhim no pi am ge shohshon ch s-shuhdagig.

²⁵ Sh am ha'ichug hegam mash ab si wecho e mashcham. Kutsh am hema jiwia g t-wehm o'odham k ha wehm ne'owi ab amjed g pahl wakona.

²⁶ Tsh idam am hahawa hihi John wui k hab kaj, "T-mashchamd, hema at wa am m-wui jiwia map wa am ha pahl wapkon gam hu aigojed g Jordan akimel. Kup wa am si s-mahch ch ahg

mo hig woho d si s-has ha'ichu. Pegih, heg ash hab wa'ap ha pahl wapkon. Kush wehsijj gam hu ha'ab him wui.”

²⁷ Sh hab kaij g John, “Heg ach ab wa'i bekch mo haschu g Jiosh ab t-mahkch.

²⁸ Bani wa kaij mani pi d Jiosh si Kehsha ch wabsh am ha'ichu i ap'echud g ia jiwhiadaj wehhejed. Am am wa kah mani wa hab kaij.

²⁹ Jiosh si Kehsha o heg wepogidas mo g wo ha hohntam. K g hemajkam heg wepogidas mo g wo ha hohnta. T g nawojij wo si s-hehigik mat hekid s-ap wo e hohont. Bani wa masma si s-hehigig mo ab wui him g hemajkam nani pi d nawojij.

³⁰ Heg at am wo e maskogi mo hig woho d si s-has ha'ichu. Kunt ahni im hu hab wabsh wo i ni-junihi.” Neh, bash kaij g John.

Hegai mat ia jiwia ab dahm kahchim t amjed

³¹ Nt ahni hab wo chei mo g John d wabsh o'odham ch am t-ahgid mo haschu i neid ch ep kah ia jewed dahm. T wabshaba g Jiosh alidag ia jiwia ab dahm kahchim t amjed k d si s-has ha'ichu wehs ha'ichu dahm

³² ch am t-ahgid mash haschu i neid ch ep kah an dahm kahchim ch ed. K wabshaba pi sha'i mu'ijj ab wohochud g ahgaj.

³³⁻³⁴ Jiosh at am cheha g e-alidag mat ia wo jiwia jewed dahm k s-ba'ama ab mah g Hekia S-ap'ekam Gewkdag. K g alidaj heg hekaj ahg g ne'okij. (33) Pegih, kuch heg hekaj s-ap ab s-wohochud g Jiosh ne'oki ahchim mach ab s-wohochud g alidaj ahga.

³⁵ Jiosh o si pik e elid ab e-alidag wui ch wehs ha'ichu ab mah.

³⁶ Kuch wehsijj u'ukch g pi ha huhugedam doakag ahchim mach ab hiwig g alidaj. T hegam mat pi ab hu wo wohog el pi wo edagi g pi ha huhugedam doakag k wabshaba g s-ko'ok e-namkidadag wo edagi. T heg hab wa'ap pi hekid wo huhug.

4

Matsh wa g Samaria t am kihkam ab i s-wohoch g Jesus

¹⁻² D ba'ich i mu'i hemajkam ab him Jesus wui mo ab wui g John kch ab wecho e mashcham. Kuchd ahchim ha pahl wapkon mach ab si wecho t-mashcham. D am i kah hegam Palasi ihda k an si i neneo.

³ D hekaj g Jesus hab i e ah matt wo i wuwha ab Judea chekshani t amjed k gam hu uhpam wo hihi Galilee chekshani wui.

⁴ K eda idam ha shahgid chechkshani am hab chu'ig g Samaria chekshani.

⁵⁻⁶ Kuchd heg am gai hihimad ch gam hu ai g Sychar kihhim mat am dahm juh. K am wawhiag miabidch g kihhim. D am dahiwua g Jesus gewkok natt pi mehka wa'i hihi.

⁷⁻⁸ Kuchd ahchim gam hu hihi kihhim wui matt wo ha nolawt g ha'ichu hugi. D an hema i t-bij g uwi wa'igamedam k atsh am jiwia mo am daha g Jesus.

Sh hab kajj g Jesus ab wui, "Ab g i ha ni-wasbid g shuhdagi."

⁹ Sh hab kajj g uwi, "Neh, dapki Tuhligo. Ni ahni d Samaria t am o'odham. P haschu ahgch ab ni-tahni g wasib?" Neh, bash kajj nach pi s-ha

uhwaid ch chum hems g ha'u pi ha wehm wo ha hekaj.

¹⁰ Sh g Jesus hab epai kajj ab wui, “Ahpi apt aigo ab wo ha'ichu ni-tai maptp wo s-mahchk mani hedai wud ch haschu i m-makiog. Hegai mani m-makiog o ab Jiosh d amjedkam ch heg wepogidas mo g shonkam shuhdagi.”

¹¹ Sh hab ep kajj g uwi, “Pt has hig masma wo wa'i map pi ha kuhwo? K eda s-juhk g wawhia.

¹² Aha nap ba'ich i gewkdag mo g t-shohshon Jacobbad. Heg at ia wawhiat e-oid ed k ia ih'ehim g e-a'aliga ha wehm ch ha'ichu e-shoshoiga.”

¹³ Sh g Jesus hab kajj, “Huhume o g shuhdagi m-wa'igi. Kup ep tonommek.

¹⁴ T wabshaba pi hekid wo huhug hegai mani ahni m-makiog. Heg at am wo m-edak ch hab wo masmak mo g shonkam ch ab wo m-mah g pi ha huhugedam doakag.”

¹⁵ Sh hab kajj g uwi, “Ih, pegih, si g s-ni-ho'ige'id k ab i ni-mahki ihda shuhdagi mant pi hekid ep wo tonom k pi wo ge i wa'igammedad.”

¹⁶ Sh hab kajj g Jesus, “Pegih, k ab wo i wai g e-kun.”

¹⁷ Sh g uwi hab kajj, “Pi ani ha kun.”

Sh hab hahawa ep kajj g Jesus, “Wohokam ap ahg map hab kajj map pi ha kun.

¹⁸ Hetasp ap wa'i ha kuhkunkahim. K hegai map hemuch an wehm kih pi d m-kun.”

¹⁹ Tsh ab wabsh ge nen k kekiwua g uwi k hab kajj, “Ih, dapki ge Jiosh ha'ichu i tashogiddam!

²⁰ Pegih neh, am g ni-ahgid mam haschu ahgch ahpim Tutuligo hab chech'e mo g Jerusalem d wa'i amai mat am wo e ihm d g Jiosh. Ch eda ahchim

Samaria t am kihkam ia ha'ab ihm mo hebai g t-shohshon ihmahim id ab do'ag.”

²¹ Sh hab kajj g Jesus, “Nt wo si shel m-ahgi mo ab him g tash mat wabsh chum hebai wo e ihm g em-ohg Jiosh, pi iia wa'i id ab do'ag o am Jerusalem t am.

²² T wabshaba g Jiosh ab i t-gawulkai ahchim Tutuligo mat am gai t-wuhshanim wo e maskogi am ha wui g nahnko mahs hemajkam. M ahpim Samaria t am o'odham pi koi am hu i si s-mahch g Jiosh.

²³ E at ai g tash mat g hemajkam si e-ihbdag amjed woho ab wo ihm ad g e-ohg Jiosh. Bo masma hab ha elid g Jiosh mat hab masma ab wo ihm ad.

²⁴ Do wabsh doakag g Jiosh ch pi ha honshpadag mams am hebai wo kihchud k heg wa'i eda wo ihm ad. Pegih, mt wabsh chum hebai wo ihm ad ch wehs e-ihbdag amjed.”

²⁵ Sh am wabsh sha'i pi amichud g uwi ch hab kajj ab wui, “Heg ani hi wa s-mahch mat wo jiwia hegai mo d Jiosh si Kehsha ch hab e a'aga Christ k wehs ha'ichu wo t-ahgi.”

²⁶ Sh hab kajj g Jesus, “Dani ahni Jiosh si Kehsha.”

²⁷ Kuchd edapk i dada. D am wabsh kia wehmaj neok hegai uwi. Kuchd si has i t-elid k wabshaba pi has sha'i kajj.

²⁸ D ihda uwi am wabsh i dagito g e-ha'a k gam hu si s-hohtam uhpam hih kihhim wui k ash am ha ahgid k hab kajj,

²⁹ “Oi g ab wo i hihim k wo nei hegai mo am wehs ni-ahgid mani has i ni-wua. Kutp hu d i Jiosh si Kehsha.”

³⁰ Kudki ab ha hekaj i hihi g hemajkam s-neidamk g Jesus.

³¹ D koi e chehm g hemajkam, kuchd ab chum si ahgid g Jesus mat wo ha'ichu huh.

³² D wabshaba hab kajj, “Am o ha'ichug g hab mahs gegosig mam ahpim pi sha'i mahch.”

³³ Chd hab kajj ab a'ai t-wui, “A nat ia heki hu hema gegos?”

³⁴ D hab kajj g Jesus ab t-wui, “Ni-gegosig o d ihda mant hab wo juh g Jiosh tatchui k wo nahto hegai chikpan mo ab ni-mohto'id.

³⁵ Neh, bo e chech'e mat g ha-asha wo i e ba'iha mat d wo gi'ik i mashadk. Nt wabshaba wo em-chehgi mat hemu si s-hohtam wo e ba'iha ha'ichu.

³⁶ Ahni ant am ei g Jiosh ha'ichu ahga. Kunt ahpim wo ha ba'iha hegam mat wo bei g pi ha huhgedam doakag. Kutt hekaj t-wehm wo s-hehgigk.

³⁷ Id o heg wepogidas hab che'idag mo hab chu'ig, ‘Hema o'odham at am wo ha'ichu ei. T d wabsh wo hemak ch am wo hih g esha.’

³⁸ Ab g wo neid hegam mo ab hihim. Pi amt ha ahgi g Jiosh ha'ichu ahga k wabshaba wo ha ba'iha hegam mat wo e do'ibia.”

³⁹ Kud wa mu'ijj hegam kihkam ab i s-wohoch mo g Jesus d Jiosh si Kehsha heg hekaj mo hab kajj hegai uwi, “Heg o wehs ni-ahgid mani has i ni-wua.”

⁴⁰ D heg hekaj ab si ahgid g Jesus am wui dadak mat wo si s-ha ho'ige'id k am wo kia ha wehmajkahim he'ekia tash. Kuchd wa woho am ha wehmajkahim gohk tash.

41 D mu'ijj ab ep i s-wohoch ab i kaiok g ahgaj

42 k hab hahawa kaij idam heg wui uwi, “B att hahawa si hejel kah k ab s-wohochud k s-mahch moki woho d wehs hemajkam t-do'ibiakam id dahm jewed.”

Matsh g Jesus g s-has ha'ichu alidag doaj

43 Kuchd amjed gam hu hahawa ha'ab hihi Galilee chekshani wui

44 no pi hab kaij g Jesus, “No hu d wabsh i neida g Jiosh ha'ichu i tashogiddam amai mo hebai d si kihj am jewed.”

45 D wabshaba mu'ijj g hemajkam amai ab ha'ichugkahim Jerusalem t ab ch wuhshad g t-shohshon ha-do'ibiadag ch am neid g Jesus. Kud wa am hab wua g s-hasig ha'ichu. D idam si s-hehgig ch ab neid g Jesus matt ged hu dada.

46-47 Kuchd oi wa gam hu ha'ab hihi Cana kih-him wui mat wa am si wehpeg hab juh g si s-hasig ha'ichu mat wa wabsh g shuhdagi nawaitt. D am hema jiwia g kownal pionag ab Capernaum kihhim t amjed am i kaiok mo am ha'ichug g Jesus. Sh id alidag muhkhim. D hab kaij ihda ab wui g Jesus mat am wo hih Capernaum wui k wo doaj g alidaj.

48 D hab wabsh kaij g Jesus ab wui, “Aha, namt pi hedai ab hu wo i s-ni-wohoch, mt hekid wo ipki nei mant hab wo juh g si s-hasig ha'ichu?”

49 D am hab wa'ap kaij g s-has ha'ichu, “Ab g si i s-ni-ho'ige'id k wo ni-oi am ni-kih wui mat koi wo muh g ni-aliga.”

50 D hab hahawa kaij g Jesus ab wui, “Gamai g s-ap e tahtk hihm. T wo doa g m-aliga.”

D si i ihbheiwua ihda s-wohochudk k gam hu hahawa hih uhpam.

⁵¹ Sh am himad ch ab ha'i ha nam g e-pionag mash si s-hehgig ch hab kaij, "Tki wo doa g m-aliga."

⁵² Sh am hahawa ha kakke, "He'ekia ohla k ed at ab i ap'etahi."

Sh hab kaij g piongaj, "Do i hemako ohla tako mat jumal gei g s-tonjig ab ab."

⁵³ Sh am ha hekaj i chegito g ohgaj mo am d wabsh i si hegai ohla mo hab ahgid g Jesus, "T wo doa g m-aliga." Tsh ged hu jiwia e-kih am k am si a'aga ihda g e-wehm kihkam ha wehm. Tsh wehsijj ab i s-wohoch mo g Jesus d Jiosh si Kehsha.

⁵⁴ Neh, id o d i gokkokam s-hasig ha'ichu mat hab juh g Jesus ia Galilee chekshani ch ed.

5

Matsh g Jesus am hema doaj wo'o t am

¹ D am hahawa hema i e aihi g t-mihshmda piast. Kuchd hekaj gam hu hihi Jerusalem wui.

² Am o hema wo'og kihhim ch ed ch hab e a'aga Bethsada ch an miabidch hegai kolhai kihjeg mam an ha gagda g kahwal. K an hetasp wapttog heg wehgaj wo'o.

³ K idam ha wecho sha'i mu'i nahnko mahs kok'odam an wo'owop ch ha'i d pi neneadam ch ha'i d pi hihimidkam ch ha'i ab wabsh i s-momoik. [Kush idam nenida g shuhdagi matsh am wo i hoi

⁴ no pi hab elid mash hab hu g anghil am i huhuduk shuhdagi ch ed ch am i nonoig g shuhdagi. T hedai si wehpeg am wo hud shuhdagi

ch ed mat am wabsh wo chum i nonoi k ash hab hu wo s-doajima ab e-mumkidag amjed.]

⁵ D am hema wo'o g o'odham ch waikko wehst-mahm gamai gigi'ik (34) a'ahid ab wa'i mumku.

⁶ D g Jesus am neid ch s-mahch mo tash am wa'i wo'o ch hab kaij ab wui, "Nap tatchua mapt wo doa?"

⁷ D hab kaij g mumkudam, "Ni-nawoj, pi o an hu hedaig mas am wo i ni-huduni shuhdagi ch ed mo hekid am i hoike. Ni im hu haha wabsh i ni-nakog mant am wo i hud, k gam hu heki hu hema ni-ba'iwichchek."

⁸ D hab kaij g Jesus, "I wuhshani k am beh'i g e-wahkus k hihm!"

⁹ Neh, d ha hekaj doa k am bei g e-wahkus k s-ap hih.

Id ad hab e juh chum t-mihshmda tash ed ahchim Tutuligo.

¹⁰ D ha'i neid g t-wehm o'odham ch hab ahg, "Neh, ahpi, melchkwua ap g t-chehanig map kushwiotch g e-wahkus. A nap pi mahch mo d mihshmda tash?"

¹¹ D hab hahawa kaij hegai mo wa mumkuhim, "Hegai mat ni-doaj o hab ni-ahg mant am wo bei g ni-wahkus k wo hih."

¹² D ab hahawa kakke mas hedai wud hegai mo hab ahg mat wo kushwiotk hih g e-wahkus.

¹³ D wabshaba am wabsh i pi e amich nad pi g Jesus im hu pi e mahsid hemajkam ha shahgid no pi sha'i mu'ijj g hemajkam amai.

¹⁴ D am hahawa g Jesus s-neidam k am cheh ge'e cheopi ch ed k hab ahg, "Neh, doa apt. Pi g am hu hab i ep junihim g pi ap'ekam nat pi ha'ichu ba'ich

i pi ap hab wo e juh am m-tahgio mapt am hab ep wo i junihi g pi ap'ekam.”

15 D am i wuhshani k gam hu him k am ha ahgi moki d Jesus mat doaj.

16 D am i s-mai idam mash d Jesus mat hab juh ihda mihshmda tash ed k heg hekaj am i kudu ab ne'owinch.

17 D g Jesus hab kaij ab ha wui, “Ni-ohg Jiosh o chum hekid g s-ap'ekam chikpan. Ni ahni hab wa'ap chum hekid hab ni-wua.”

18 D am hahawa i si e gewpkai mat wo mua nad pi am i kah mo hab masma ihm g Jiosh ch heg hekaj e wepogid g Jiosh.

Mo Hebaijed u'ukch g Jesus g e-gewkdag

19 D hab hahawa kaij g Jesus ab ha wui, “Nt wo si shel em-ahgi mani pi ha'ichu hejel hab wua ch wabshaba hab wua mo haschu g ni-ohg Jiosh ni-chehani.

20 Ni-ohg o ab si pihk ni-elid ch am ni-chehgid mant has wo chum juni. T ab wo ni-mah g gewkdag mant ba'ich i ge'e ha'ichu hab wo juh mo ihda. Mt ab wabsh wo i haha'adka.

21 Ni-ohg o i ha wuwhasid g ko'i ab muhkig amjed ch ab ni-mahkch g gewkdag mant s-ap hab wo juh. Nt hekaj ab wo i ha wuwhas mani hedai hab i elid.

22 K g ni-ohg pi hedai ha lodait ch wabshaba ahni ab ni-mah hegai ap'edag mant wo ha lodai

23 no pi hab elid mat wehsijj ab wo si has i ni-el hab masma mo ab si has i elid g ni-ohg. Am at i ni-kei g Jiosh. T hedai pi ab hu has wo ni-elidad ch hab wa masma pi ab hu has elid g ni-ohg.

24 “Do si wohokam ihda mant hab wo chei. T wo edagi g pi ha huhugedam doakag k am wo wehmajk g Jiosh hegam mat hedai ab wo kaihamad g ha'ichu ni-ahga ch ab wo hiwgad g Jiosh. Pi ant ab hu wo ha mohto'i g ha-chu'ijig mas hekaj gm hu hab wo i e juh ab amjed g Jiosh.

25 Nt wo si shel em-ahgi mo ab him g tash, pej heki hu e ai, mant ab wo i ha wai g ko'i ahni Jiosh alidag. T hegam mat ab i kaiha g ha'ichu ni-ahga ab wo i wuwha.

26 Ni-ohg o d hegai mo ab ha mahkch g doakag ch ab ni-mahkch g gewkdag mant hab wa'ap wo ha mah g doakag.

27 T ab ni-mah g gewkdag mant ahni hab wo juh g lodaita nani pi d si Kehshaj.

28 “Pi g am wo e totodsid id hekaj mani has i kaij. Ab o him g tash mat wehs g ko'i s-ap wo ni-kah k ab wo i wuwha.

29 Hegam mo hab junihim g s-ap'ekam at ab wo i e wamgid k ab wo bei g e-ap'edag. T hegam mo hab junihim g pi ap'ekam ab wo i e wamgid k ab wo bei g s-ko'ok e-namkidadag.”

Matsh mu'i ha'ichukaj wo e wohokamch g Jesus

30 D hab ep kaij g Jesus, “Pi ant wo sha'i ni-nako mant hejel ha'ichu hab wo juh k wabshaba am si ni-ohg oidk hab masma wo ha lodai. K hekaj hab s-ap'e g ni-lodaita.

31 “Pi amt wo mahchk manis am ahg g wohokam mantp wabsh hejel wo ni-wohokamch.

32 K heg hekaj am wa ni-wehhejed neok g ni-ohg Jiosh. Kuni s-mahch mo d wohokam mo am ahg ab ni-amjed.

³³ “Neh, am amt wa ha'i hihi heg wui John mo wa em-pahl wapkonahim. K wa am em-ahgid g wohokam.

³⁴ Id ani hab wabsh kaij mamt hekaj wo e do'ibia nam pi ahpim heg tatchua mat g o'odham am wo i wohokamch ha'ichu mamt ab haha wo i s-wohoch. Ni ahni hi heki hu s-mahch mani hedai wud ch pi sha'i tatchua mas am hema wo ge i ni-wohokamch.

³⁵ John o wa ahgachug g wohokam ch hekaj em-tonlidch. Kumt wa ha'ijj ahpim he'es ab si s-hohho'i g ha'ichu ahgaj k an e hehemapaid wehgaj hab masma mat g hu'ul nahgi wo s-hohho'i g tonlig.

³⁶ “John o s-ap ni-wohokamchud. K wabshaba ahni ab ni-mahkch g Jiosh mani g s-hasig ha'ichu hab wua. Kid ba'ich i s-ap ni-wohokamchud mani d ni-ohg kehsha.

³⁷ Pi am hekid neid g Jiosh. K pi hekid ab hu em-wuhiosha neid ch neok ch wabshaba am ni-wohokamchud mani d kehshaj.

³⁸ Am o ni-wohokamchud g Jiosh mani d si Kehshaj. Kum eda pi ab hu ni-tatchua nam ge wohochud.

³⁹ Am am si hoan g Jiosh o'ohana nam pi tatchua mamt wo e do'ibia k wo edgidad g pi ha huhugedam doakag. K g Jiosh o'ohana am ni-wohokamchud

⁴⁰ mani ahni d em-do'ibiakam. M eda pi ab hu ni-hiwig.

⁴¹ “Neh, pi ani heg nen'oid mas g hemajkam ab wo si ni-ha'ichuch. Jiosh at ab wo si ni-ha'ichuch.

⁴² Kuni s-em-amichud ch s-mahch mam pi ab hu sha'i tatchua g Jiosh.

⁴³ Ia ant jiwia g ni-ohg si wehhejed. Kum pi ab hu has ni-elid. Hegam at ab has d wo em-elidak matp hedam wabsh hejel e wehhejed ab wo i wuwaha.

⁴⁴ Pi amt has masma ab hu wo s-wohoch g Jiosh nam pi heg am wa'i s-nen'oid mamt ab a'ai wo si has i e el. K eda d chum Jiosh mamt ab wo chum hehgchul.

⁴⁵ Ni wabshaba pi d ahni manis ab wo ha'ichu em-abch am ni-ohg wui. Mosesbad chehanig am ab hiwig. K d hegai mat am wo tashogi g pi ap em-chu'ijig.

⁴⁶ Mosesbad at ha'ichu o'oha ab ni-amjed. Kumt ab wo s-ni-wohoch mamt hems woho ab wo s-wohochudad g Mosesbad o'ohana.

⁴⁷ Pi amt has masma ab hu wo s-wohoch g ni-ahga namki pi woho wohochud mat haschu an o'oha g Mosesbad." Neh, bad kaij g Jesus am ha mihshmadch.

Am i amjed, tt gam hu hahawa hihi Jerusalem t amjed.

6

Matsh g Jesus s-ap ha gegos g hetasp mihl che-choj ch mu'i ehp

An g neid g Matthew 14:13-21; Mark 6:30-44; Luke 9:10-17

¹ Am hu hebai ep amjed machd an oiopohim Galilee Kahchki hugid an ch gam hu hahawa i chehchsh ha'abjed k am dada.

² D eda mu'i hemajkam chum hekid an oidahim g Jesus neidok mo g s-hasig ha'ichu hab wua ha doajidch g kok'odam.

³ D ab i chesh g Jesus kawulk t ab. Kuchd ahchim wa'i mach ab si wecho t-mashcham am i oid k am wehmaj dadhaiwua.

⁴ D eda e aihim mat wo e wuhshad g t-shohshon ha-do'ibiadag.

⁵ Kud mu'i hegam mad gam hu wo piasto ab i hihi s-kaimkch g Jesus.

D am i ha nei g Jesus k hab kaij ab Philip wui, “Neh, Philip, chs hebai hig wo ui g ha'ichu hugi matt wo ha gegos ha'akia i hemajkam?”

⁶ Bo kaij ch wabsh s-a'appemamk g Philip no pi wa chum s-mahch mat has masma hab wo juh.

⁷ D hab kaij g Philip, “Pi att wo sha'i t-nako. Chum achs hems gohk siant pihshkaj wo ui g pahn, t eda pi wo ha ai g ha'akia hemajkam.”

⁸ D hegai mo d Simon Peter nawoj ch hab chehig Andrew hab kaij,

⁹ “Ia o hema ha'ichug g ali ch hi wa hetasp sismo ch gohk waptopi u'a. T wabshaba pi ha'ichu ab hu wo sha'i ha nako ha'akia hemajkam ha wehhejed”.

¹⁰ D ab hahawa t-ahgid g Jesus matt wo ha cheha g hemajkam mat wo dadhaiwua no pi an s-washaig. D am i wehsijj dadhaiwua g hemajkam k d hetasp mihl chechoj ch mu'i ehp g u'uwi ch a'al.

¹¹ D g Jesus am ui g sismo k ab ho'ige'el g Jiosh k ab t-mah. Kuchd ahchim an hahawa i ha mahkhi g hemajkam. D hab wa'ap juh hegam gohk waptopi. Kuchd wehsijj hug k si s-kokwod.

¹² D hab hahawa t-ahg g Jesus, “An g wo i u'ihim g ha-wi'a. Kutt pi ha'ichu wo sha'i heki wua.”

¹³ Kuchd an i u'ihim k gamai gohk wapshomi ha shuhshud heg hekaj wihpi'idag.

¹⁴ Neh, d am i nei g hemajkam mat si s-hasig ha'ichu hab juh g Jesus k hab kaij, “Neh, mo d wabsh i si shel moki id d hegai Jiosh ha'ichu i tashogiddam mach nenida matsh ia wo jiwia id dahm jewed.”

¹⁵ D g Jesus ha amich mat an wabsh wo si be k wo ge'e kownalch k hekaj gam hu hejel ba'ich i chesh do'ag t ab.

Matsh an wabsh hih g Jesus shuhdagi dahm.

An g neid g Matthew 14:22-23; Mark 6:45-52

¹⁶ Hudunihim o g tash. Kuchd gam hu i huhud

¹⁷ k am chum i chehchsh g wahlkokaj Capernaum wui nad pi hab t-ah g Jesus k hab kaij matsh pi oi gam hu wo hih. D am i s-chuk.

¹⁸ D g s-gewk hewel ab i med k ab i kudu g shuhdagi.

¹⁹ Kuchd am himchud g wahlko am hu i gi'ik mihya. D ab haha wabsh hema him t-wui an wabsh shuhdagi dahm. Kuchd hab i neidok si t-totods.

²⁰ D ab hahawa t-wui neo k oki d Jesus ch hab kaij, “Pi g am wo e totodsid. Ahni ani wud”.

²¹ Kuchd si s-ap i t-taht k gan hu i cheshajch wahlko ch ed. Neh chd am wa'i hekaj gan hu aigo dada mach am ha'ab t-tatchua.

Matsh g hemajkam an i gahghi g Jesus.

²² Ba'ich i si'alim, d hegam hemajkam mad ab wih s-mahch mad pi i t-oi g Jesus no wa pi neid mo d hemako g wahlko. Kuchd ahchim wa'i heg ab an dadhaiwua k i hihi.

²³⁻²⁴ D idam an chum gagahim ch pi cheh g Jesus k nei matt pi am hu ep dada. D oi wa am i ha'i dada

g wapalko ab Tiberias kihhim t amjed miabidk mat am ha gegos g Jesus hegam mu'i hemajkam. D idam hemajkam an e ba'iham k gam hu i gahgio Capernaum wui

²⁵ K hekid am i chehg k hab kajj ab wui, "T-mashchamdah, hekid apt ia i jiwia?"

Mo g Jesus heg wa wepo mo g ha'ichu hugi t-wehhejed.

²⁶ D hab kajj g Jesus, "Am ani woho ni-chehgidch em-wui heg hekaj s-hasig ha'ichu mani hab wua. M wabshaba pi heg hekaj ab s-ni-wohochudamk. Neh am ant em-gegos. Kumt kokwod k heg wai hekaj ni-gahg.

²⁷ Pi g am wo si e kudutad wabsh g ha'ichu hugikaj ch wabshaba heg wo chum s-behim mo d pi ha huhugedam. Ahni ani em-makiog g pi ha huhugedam doakag. Heg at hekaj am i ni-kei g Jiosh k am ni-wohokamch."

²⁸ D hab kajj g hemajkam, "Tt has wo t-juh k ab wo bei g pi ha huhugedam doakag?"

²⁹ D g Jesus hab ha ahg, "Ihda wa'i mamt ab wo ni-hiwgad ahni Jiosh si Kehsha."

³⁰ D hab ep kajj g hemajkam, "Am g hig hab juhni g s-hasig ha'ichu. T heg am wo t-chehgi map woho d Jiosh si Kehsha. Tt ab wo s-m-wohoch.

³¹ Neh, ab ash gegshshe dahm kahchim t amjed hegai ha'ichu hugi mash hab e a'aga 'manna'. Kush heg ko'a g t-shohshon mash am jeg ed oiopo. Bo chu'ig g Mosesbad o'ohana:

Ab o ha mahk hegai ha'ichu hugi mo am gegshe ab dahm kahchim t amjed. *Exodus 16:15, Psalm 78:24*

Pegih, pt ahpi has hig wo juh?”

³² D hab ep kaij g Jesus, “Pi o d Mosesbad mo wa ab ha mahk hegai ha'ichu hugi. Do ni-ohg mo wa hab wua. K heg d wabsh ha'ichu hugi mo wa heg hekaj d dodakam jewed dahm. K g ni-ohg ba'ich i s-kehg ha'ichu ab em-makiog

³³ mamt heg hekaj d wo dodakamk chum hekid. Id o heg wa wepo mo d s-kehg ha'ichu hugi. Kunt wo be k heg ab wo bei g s-kehg doakag.”

³⁴ D ab si tahni ch hab kaij idam, “Ih, pegih, ab g chum hekid t-mahkad ihda map hab ahg.”

³⁵ D hab kaij g Jesus, “Ahnani wud mo g ni-ohg ab em-makiog. Ab g wo ni-hiwig. Nt wo em-mah g pi ha huhugedam doakag. Id at heg wo wa wepok mamt wo huh g hab mahs ha'ichu mamt chum hekid d wo dodakamk ch pi hekid ep wo bihugk.

³⁶ Neh'e mani wa hab wa heki hu kaij mam wa chum ni-neid ch eda pi ab hu ni-wui e dagitokch.

³⁷ T wabshaba wehs ab ni-wui wo i e dagito hegamat g ni-ohg am ha eda wo i chikp. Nt pi hedai wo sha'i ohhod mat ab wo i e dagito ni-wui.

³⁸⁻⁴⁰ Do ni-ohg tatchui mamt ab ni-wui wo i e dagito ch hab wo edagi g pi ha huhugedam doakag. Nt wo si em-nuhkudad mamt pi hedai wo heb hu wua g e-do'ibiadag. Kunt ab wo i em-wuwhas muhkigt amjed mat hekid wo huhug ihda jewed. Id o d ni-ohg tatchui. Kunt heg hekaj ia jiwia ab dahm kahchim t amjed.”

⁴¹ D g hahai'ichu si gahghai e mohmgid ch s-babgam neneok

⁴² ch hab kaij, “K haschu ahgch hab kaij mat ia jiwia ab dahm kahchim t amjed? S-mahch ach ch

ep s-ha mahch g jehj. Do wabsh Jesus ch d alidaj g Josephbad.”

⁴³ D hab kaj g Jesus, “Pi g am wo gahghai e mohmgid k s-babgam neneok.

⁴⁴ Pi at hedai wo sha'i e nako mas ab wabsh hejel wo i e dagito ni-wui. Jiosh ni-ohg at am wo i chikp ha eda. T hekaj ab ni-wui wo i e dagito. T ab wo i e ai g si oidchkam tash. Nt ab wo i ha wuwhas muhkig t amjed.

⁴⁵ Kekelibad Jiosh Ha'ichu i tashogiddam atki wa an o'oha:

Wehsijj at wo ha mashcha g Jiosh g hemajkam.

Isaiah 54:13

Neh, t ab ni-wui wo i e dagito matp hedai ab wo kaiha g Jiosh ni-ohg k ab wo mai g mashchamaj.

⁴⁶ Pi am hedai g e-wuhpuikaj neid g ni-ohg. Ahni ani wa'i neid nant pi ab amjed ia jiwia.

⁴⁷ “Neh, hegam mat ab wo i s-ni-wohochud k wo ni-bei at hekaj wo edagi g pi ha huhugedam doakag.

⁴⁸⁻⁴⁹ T-shohshon ash wa ko'a hegai manna ch wabshaba pi heg hekaj edagi g pi ha huhugedam doakag. Mt wo edagi hegai pi ha huhugedam doakag ab ni-bek. Id o heg wa wepo mani d ha'ichu hugi em-wehhejed.

⁵⁰ Ba'ich ani d i s-kehg ha'ichu hugi mo hi hegai manna namt pi g pi ha huhugedam doakag wo edagi ab ni-bek.

⁵¹ I atsh gei g manna ab dahm kahchim t amjed k ab ha mahkch g doakag. Ni wabshaba d ahni mant woho ia jiwia ab Jiosh kihdag amjed k ia u'apa g pi ha huhugedam doakag. Nt wo dagito

g ni-chuhkug mant wo ni-muhkid k hab wo ha do'ibia g hemajkam.”

⁵² D id kaiok am si s-babgam e ne'owi g haha'ichu hab kaijch, “Pi at has sha'i masma wo t-mah g e-chuhkug machs wo huh.”

⁵³ D hab kaij g Jesus, “Pi amt wo edagi g pi ha huhugedam doakag pi ab hu ni-bek ahni Jiosh si Kehsha.

⁵⁴ Ab amt wo i s-wohoch mant wo iawua g ni-eh'ed k wo muh em-wehhejed k hab wo edagi g pi ha huhugedam doakag. Id at heg wo wa wepok mant wo huh g ni-chuhkug k wo ih g ni-eh'ed. Kunt ab wo i em-wuwhas muhkig t amjed mat hekid wo kuhgit g jewed.

⁵⁵ Ihda ni-chuhkug ch ni-eh'ed o heg wa wepo mo d ha'ichu hugi ch ha'ichu i'idag.

⁵⁶ T wo edagi g wechij doakag hegam mat ab wo ni-bei. Am ant ha eda wo ul g ni-doakag.

⁵⁷ Ni-ohg at wa am ni-cheha mant ia wo jiwia jewed dahm. Kuni d pi ha huhugedam doakam no pi g ni-ohg d pi ha huhugedam doakam. T hab wa'ap d wo pi ha huhugedam doakamk matp hedam ab wo ni-bei nant pi am ha eda wo ni-ulinid chum hekid.

⁵⁸ Heg ani hekaj pi hab masma mo hegai manna. Hegam mash wa ko'a hegai at pi heg hekaj edagi g pi ha huhugedam doakag. T wabshaba wo edagi matp hedam ab wo ni-bei.”

⁵⁹ Neh, bad kaij g Jesus mad eda am ha mashcham g hemajkam ha-cheopi ed amai Capernaum t am.

Mo heg wa'i Jesus ab t-mahkch g pi ha huhugedam doakag

60 D mu'ijj hegam mo am t-wehm oid g Jesus hab hahawa kaij, “Sho'oki wa'i si s-hasig ihda mashchamaj ch pi ab hu ta kaihana.”

61 D g Jesus wabsh ha amich mo has kaij an s-ju'ujpij neneokch k hab kaij ab ha wui, “Pi amki hohho'id g ni-mashchama

62 ch eda wo nei mant am uhpam ep wo hih dahm kahchim wui ahni Jiosh si kehsha.

63 Pi amt wo bei g pi ha huhugedam doakag ab amjed g ha'ichu hugi k wabshaba ab wo s-wohoch g ha'ichu ni-ahga. Kunt ab wo cheha g Hekia S-ap'ekam Gewkdag mat am em-eda wo i e ulin k wo em-mahkad g pi ha huhugedam doakag.

64 Kum eda ha'ijj pi ab hu ni-wohochud.” Neh, bo kaij g Jesus no pi s-mahch mat hedam pi ab hu wo wohoch ch ep s-mahch mat hedai wo gagda mat wo e muhkid.

65 D hab ep kaij, “Pi amt hedai wo e nako mams ab wo s-ni-wohochud k wo ni-bei, heg hi wa mat g ni-ohg am wo i chikp em-eda.”

66 D mu'ijj hegam mo am t-wehm oid g Jesus dagito am i kaiok g s-hasig ha'ichu ahgaj k pi dahm an hu hahawa ep wehmaj.

67 D heg hekaj hab kaij g Jesus ab t-wui ahchim gamai gohk, “Mt ahpim has wo e juh? Namt hab wa'ap wo ni-dagito?”

68 D g Simon Peter hab kaij ab wui, “T-kownalig, pi o an hu hedai ehp machs heg wui wo hihi. Ahpi ap wa'i am ahgachug hegai matt hekaj wo bei g pi ha huhugedam doakag.

69 Ch hahawa s-wohochud ch s-mahch map ahpi d hekia s-ap'ekam ch ab amjed i hih g Jiosh.”

⁷⁰ D hab kaj g Jesus, “Heu'u, woho o wa. Kunt am i em-chuhcha ahpim gamai gohk mamt id an wo ahgachugad. M wabshaba hema d wabsh sha jiauwul.”

⁷¹ Pi achd mahch mas hedai hab ahg. Kuki eda heg hab ahg Judas mo d alidaj g Simon Iscariot ch d hema ahchim gamai gohk ch atki wo gagda g Jesus.

7

Mash g Jesus wepnag pi ab hu wohochud

¹ Am amsh chum s-mu'amk g Jesus Judea chekshani ch ed. D hekaj pi am hu himimk. Kuchd an oiopo Galilee chekshani ch ed.

² D eda e aihim hegai piast mach ab ihm g Jiosh mo babhaijid g t-e'es.

³ D heg hekaj hab kaj g Jesus wepnag ab wui, “Pt hems gm hu wo hih i'ajed Judea wui. T wo nei g s-hasig m-chikpan hegam mo wa an m-oidahim Judea ch ed.

⁴ Pi apt wo ge ehstod hegai map hab junihim maptp wo tatchuad mat ab wo i m-mai g hema-jkam. Am g ha chehgid g hemajkam map hab wua g s-hasig ha'ichu.”

⁵ Neh, bad kaj noki pi koi wohochud mo d Jiosh si Kehsha.

⁶⁻⁸ D hab kaj g Jesus ab ha wui, “Pi ant am hu wo em-oi id wui gegosig nat pi koi e ai mant am wo si s-ap i ni-maskogi. Mt gamai wo hihi namt pi ahpim hi wa wabsh chum hekid am wo e chehgi. Pi o am hu ha'ichug mas heg hekaj wo s-em-keh'idad g hemajkam. K wabshaba ahni

s-ni-keh'id nani pi chum hekid ab ha ahgid mo am hab junihim g pi ap'ekam.”

⁹ Neh, bad kaij ab ha wui ch am wabsh i wih Galilee ch ed.

Matsh am hahawa hih g Jesus heg wui gegosig

¹⁰ Heg i dahm mad gam hu hihi g Jesus wepnag, d am hahawa epai him k wabshaba wabsh s-a'agi. Kuchd ahchim gam hu i oi.

¹¹ Sh hegam mo d haha'ichu am Judea ch ed an gahg ch an kaiaam mas hebai has chu'ig.

¹² D eda an s-ju'ujpij neneok g hemajkam ch hab kaij, “Do si s-ap o'odham.”

D ha'i hab ep kaij, “Pi o ap d o'odham no pi t-iattogid.”

¹³ K wabshaba s-a'agi an a'aga no pi s-ha ehbid g haha'ichu.

¹⁴ Kud eda hugkam wa'i hih g piast. D am hih g Jesus ge'e cheopi wui k am i ha mashcha.

¹⁵ D hegam haha'ichu si has i elid k hab kaij, “S has hig masma ge'e ha'ichu s-mahch ihda o'odham mat eda pi sha'i e mashcha g papal ha-mashchama?”

¹⁶ D hab kaij g Jesus ab ha wui, “Jiosh at ab ni-cheha mant ia wo jiwia jewed dahm. K d Jiosh mashchamadag ihda mani i ha mashcham.

¹⁷ Tp hedai wo i tatchuad mat am hab wo juh g Jiosh tatchui wo chum s-mahchk mas wa woho d Jiosh amjedkam ihda mani i ha mashcham.

¹⁸ Hegai mat wo ah g hejel e-mahchig at wabsh wo chum si e haschud k atp hems d s-chu iat-tomkam. Nt wabshaba ahni ab ha'ichuchud g Jiosh ch am ahg g wohokam.

19 Bam chum e wua mam am hab si junihim hegai chehanig mat wa g Jiosh ab mah g Moses am em-wehhejed. M wabshaba pi woho hab junihim nam pi s-ni-mu'amk.”

20 D ab si neneok g hemajkam ch hab kaij, “P haschu ahgch hab kaij mam s-m-mu'amk? Jiawul o an u'ukch g m-chegitoidag.”

21 D hab kaij g Jesus ab ha wui, “Woho am s-ni-mu'amk. Ha ant dodaj mihshmda tash ed. Kum heg hekaj s-ni-mu'amk.

22 Neh, nt am wo em-chehgi mam ahpim hab wa'ap wua g chikpan mihshmda tash ed. Mosesbad atki wa an o'oha mat haschu g Jiosh heki hu ab ha cheha g t-shohshon mamt wo ha pahl hikuch g e-chechoj a'aliga mat d wo i gigi'ik tashk ab ha-mahsidag amjed. Kum heg hab wua chum as hems d wo mihshmda tashk

23 mamt pi wo mul hegai chehanig matki g Mosesbad an o'oha. Pegih, mt haschu ahgk babgat mant hema s-ap doaj am mihshmda tash ed?

24 Am g wo si i a'amichud mamt s-ap wo s-mahchk ha'ichu.”

Mamsh chum a'amichud mas hedai wud

25 D ha'ijj hab kaij g Jerusalem t am kihkam, “Aha no hig pi woho d ihda mam chum s-mu'amk.

26 K eda haschu ahgch pi hedai has ahg? K ia t-jehnigid. Aha no hab elid g haha'ichu mo wa woho d Jiosh si Kehsha?

27 S has hig masma d wo hegaik mach eda s-mahch mo hedai d amjedkam ch hebai d kihkam. Kutsh wa eda g Jiosh si Kehsha pi hedai wo mahchk mat hebaijed ia wo jiwia.”

28-29 D si s-kaidam hab kaij g Jesus, “Pegih, s-mahch am mani hedai wud ch hebaijed him. Nt wabshaba pi wabsh hejel ni-wehhejed i hih. Jiosh o ab ni-chehani mant ia wo i wuhsh jewed dahm. Kum pi mahch g Jiosh ch hekaj pi woho ni-mahch. Ahni ani hi s-mahch ch ep s-mahch mo d wohokam nant pi ab amjed i hih.” Neh, bad kaij g Jesus am ha mashchamch ge'e cheopi ch ed.

30 Kumd am hahawa chum bei. T wabshaba pi koi e ai g tashgaj. D pi e nako idam.

31 Kud mu'i ab i s-wohochud k wabsh s-ju'ujpij hab kaij ab a'ai e wui, “Na'as woho d Jiosh si Kehsha nat pi pi hedai wo sha'i e nako mas hab wo juh hegai hab mahs s-hasig ha'ichu mo ihda hab wua.”

Mamsh s-behimk g Jesus

32 D am ha'i oiopo g Palasi ch am i kah hegai mo hab e kaij k am hihim k atsh am ha ahgi g u'ugchu papal. Tsh hegam am ha cheha g ge'e cheopi nuhkuddam mat an wo bei g Jesus.

33 D hab kaij g Jesus, “Pi ant sha'i tash ia hu wo em-wehmajkahim ch gam hu hahawa uhpam wo hih heg wui mat ia i ni-ah'ad.

34 Kumt wo chum ni-gahgad ch wabshaba pi wo ni-edgid k pi wo e nako mams am wo hihi mant hebai wo ha'ichugk.”

35 D am wabsh i pi amich g hemajkam k hab kaij ab a'ai e wui, “A t hebai wo hih, chs hab pi wo edagi?”

D ha'i hab ep kaij, “Na'as gam hu wo hih go'ol hemajkam ha-kihchim wui mo am ha'ichug g

t-wehm o'odham k wo ha mashcha g go'ol hema-jkam.

³⁶ A shah'o d ahga mo hab kaij matt wo chum gahgad ch wabshaba pi wo edgid k pi wo t-nako machs am wo hihi mat hebai wo ha'ichugk.”

Mash g Hekia s-ap'ekam Gewkdag heg wepogidas mo g shonkam shuhdagi

³⁷ D am i e aig si oidchkam tash mo ba'iwechkim d si ge'e tash heg eda piast. D am e hemapadch g hemajkam. Kud g Jesus am si amog ch hab kaij, “Ab g wo i e dagito ni-wui k ab wo bei g wechij doakag hab masma mamt hemho wa wo ih am i tonomk.

³⁸ Bo chu'ig g Jiosh o'ohana mamtp hedai ab ni-wui wo i e dagito k heg wa wepo mamt wo edgidad g shonkam shuhdagi am e-ihbdag ed. T heg chum hekid ab wo da'iwunid.”

³⁹ Bo kaij g Jesus ch hab ahg matt ab wui wo i t-dagito k hekaj wo bei g Hekia S-ap'ekam Gewkdag. K eda wenog koi ab hu t-mahks g Hekia S-ap'ekam Gewkdag nat pi koi gahi wuhsh g muhkig g Jesus k koi bei g e-kownaltalig.

Matsh ab a'ai e wui gegokiwua g hemajkam

⁴⁰ D mu'i hab kaij am i kaiok, “Ihda o'odham oki d wa woho hegai Jiosh ha'ichu i tashogiddam mach nenida.”

⁴¹ D hai hab ep kaij, “Doki Jiosh si Kehsha.”

D wabshaba ha'ijj hab epai kaij, “Pi oki d sha'i hegai no pi d Galilee t am o'odham.

⁴² K eda an hab chu'ig Jiosh o'ohana ed matsh g Jiosh si Kehsha ab d wo t-kownaligbad David amjedkamk ch ab wo amjedk g Bethlehem kihhim. Am ash d kihkam g Davidbad Bethlehem t am.”

⁴³ D heg hekaj ab a'ai e wui gegokiwua g hemajkam.

⁴⁴ Ha'ijj o chum s-kuhpamk. D wabshaba pi hedai sha'i e nako mas hab juh.

Mash g ha-wanimeddam pi ab hu wohochud g Jesus

⁴⁵ D am uhpam hihi g ge'e cheopi nuhkuddam am ha wui g u'ugchu papal ch Palasi. D idam ab ha kakke ch hab kaj, “Shahchu amt ahgk pi an hu bei?”

⁴⁶ D hab kaj g ge'e cheopi nuhkuddam, “Pi o hekid hedai hab sha'i kaidam neok mo ihda.”

⁴⁷ D hab kaj hegam Palasi ab ha wui, “Aha nat hab wa'ap em-iattogi?”

⁴⁸ Pi ach hedai ab hu s-wohochud ahchim Palasi o hegam mo d t-wanimeddam mas d Jiosh si Kehsha ihda.

⁴⁹ Idam pi ha'ichu a'amichuddam hemajkam o ab s-wohochud no pi pi mahch g Mosesbad chehanig. T g Jiosh s-ko'okam wo ha namkid.”

⁵⁰ D am ha wehmaj hegai mat wa am hu hebai chuhug ch ed am i chehgim g Jesus k hab chehgig Nicodemas. Id o hab wa'ap d Palasi ch hab kaj ab ha wui,

⁵¹ “Bo chu'ig g t-chehanig matt pi hedai ab hu wo sha'i ha'ichu ha abch k ho'ipki am i mamche am lodaitk mas wa wocho pi ap ha'ichu hab juh.”

⁵² D hab kaj idam, “Pegih, pki ahpi ab ep si ha wehmaj idam mo ab wabsh al Galilee t amjed. Am

g i hoan g Jiosh ha'ichu ahga k wo s-mai mo pi hema g Jiosh ha'ichu i tashogiddam ab hu sha'i Galilee t amjed.”

Mamtsh am u'apa Jesus wui ihda uwi matsh g ha-kun ha ehs

[
53 D amjed gam hu a'ai himto g hemajkam.

8

¹ Kuchd ahchim gam hu hihim k an kohksh Olive U'us Kawulk t an.

² D ab i chesh g tash. Kuchd ged hu uhpam dada ge'e cheopi wui. D mu'i am e chehm g hemajkam Jesus wui k gan hu biha. D am dahiwua k ha mashcha.

³ D ab wui ha'i dada g chehanig ha mashcham-dam ch Palasi am hema u'apadch g uwi. Id atsh ha ehs g ha-kun. Kud am t-shahgid i kehsh

⁴ K hab kaij ab wui g Jesus, “Neh, ahpi map ia ha mashcham, ihda uwi att s-ap cheh mat ha ehs g ha-kun.

⁵ K eda hab chu'ig g t-chehanig matt hemho wo wa ma'ichkwua k wo mua g uwi mat hab wo sha e juh. Pt ahpi has wo chei?”

⁶ Neh, bo kaij no pi wabsh ha'ichu s-kaimk ch s-abchudamk g Jesus.

D wabshaba g Jesus pi ab hu sha'i ha hudawog k am wabsh Ha'ichu o'oha jewedo g e-nowikaj.

⁷ D oi wa idam pi dagito k ab ep kakke.

D ab hahawa i e shel g Jesus k hab kaij ab ha wui, “Pegih, mt ahpim wehpeg ab wo ma'ih i g uwi mant hedai pi hekid hab sha'i juh g pi ap'ekam.”

⁸ Bo kaij ch am hahawa i e jumalkad k am ep o'oha jewedo.

⁹ D am i kah ihda g chehanig ha mashchamdam ch Palasi k wabsh sha hehemako gam hu a'ai hihi si e elidch. D hegam mo d ge'eged wehpegat k wehsijj himto. Kheg am wa'i wih uwi Jesus wehm.

¹⁰ D ab i e shel g Jesus k ab wui hab kaij, “Baht hihi hegam mo ab ha'ichu m-abchud? Nat pi ia hu hema wih mat ab wo m-ma'ih?”

¹¹ D hab kaij g uwi, “Pi at ia hu hema wih, ni-kownalig.”

D hab hahawa ep kaij g Jesus, “Agni ani hab wa'ap pi ab hu ha'ichu m-abchud. Gamai g hihm k pi hab ep juhni g pi ap'ekam.”]

Mash g Jesus hab masma mo g tonlig g hema-jkam ha wehhejed

¹² D hab ep kaij g Jesus ab ha wui g hemajkam, “Dani ge'e tonlig am wehs ha wehhejed g hema-jkam. Kut s-ap am wo himad Jiosh ap'edag ed ch pi hekid ha'ichukaj wo pi e amich hegam mat hedai ab ni-wui wo e dagitokchid.”

¹³ D eda am ha'i gegok g Palasi ch ab wui hab si kaij, “Ih, p wabsh chum hejel e wohokamchud ch aptp hems wabsh t-iattogid.”

¹⁴ D hab kaij g Jesus, “Pi ani em-iattogid chum anis am hi wa hejel ni-wohokamchud. Do wohokam mani has i kaij. S-mahch ani mant hebaijed ia jiwia k hebai wo hih. Ahpim am hi pi mahch ihda.

¹⁵ Am am chum ahg mani has chu'ig ab wabsh ni-neidch ch eda pi woho ni-mahch. Ni agni hemu pi hedai em-lodait.

16 Kut wabshaba d wo wohokamk g ni-ahga mant hekid wo ah mam has chu'ig nat pi g Jiosh am ni-wehm wo em-a'appe.

17 Neh, an o o'ohanas em-chehanig ed mamt wo s-ha wohoch matp gohkajj am ha'ichu wo wohokamch.

18 Pegih, ni ahni hejel ni-wohokamchud. K g ni-ohg am hab wa'ap ni-wohokamchud." Neh, bo kajj g Jesus.

19 D ab kakke idam, "A k hebai has chu'ig g m-ohg?"

D hab kajj g Jesus, "Pi am sha'i ni-mahch ch ep pi mahch g ni-ohg. Mt hems wo s-ap s-ni-mahchk ch hab wa'ap wo s-mahchk g ni-ohg."

20 Neh, id ad wehs hab kajj g Jesus am ge'e cheopi t am heg eda kih mo g hemajkam am shulig g e-mahkigdag g ge'e cheopi wehhejed. T pi hedai e nako mas an wo bei nat ge koi e ai g tashgaj.

Hegam mat pi wo e nako mat wo wehmaj hih g Jesus

21 D hab ep kajj g Jesus ab ha wui, "Am ant hu wo hih. Kumt an haha wo i chum ni-gahghim k wabshaba wo koi pi e do'ibiak. Pi amt wo e nako mamt am wo hihi mant hebai wo i hih."

22 D heg hekaj hab kajj hegam haha'ichu, "Shah'o ahgch hab kajj matt pi wo t-nako matt am wo hihi mat hebai wo i hih. Aha nat wabsh hejel wo e mua."

23 D hab kajj g Jesus ab ha wui, "Ia am wa'i amjed id dahm jewed. Ni ahni hi ab dahm kahchim amjed.

24 Kum eda pi ni-wohochud mani d ge ahni. Ni heg hekaj am em-ahgid mamt wo koi pi e do'ibiak.”

25 D ab kakke, “Kup hedai wud higi?”

D hab kaij g Jesus, “Agni ani wud mani ga hu i wehpeg hab kaij mani hedai wud.

26 Mu'ijj o g em-chu'ijig. Kunt heg wo ah. K g ni-ahga d wohokam nani pi heg wa'i ahg mo haschu ni-ahgid hegai mat am i ni-kei. K heg chum hekid ahg g wohokam.”

27 D idam pi amichud mo g Jiosh hab ahg.

28 D heg hekaj hab ep kaij g Jesus, “Mt wo mai mani d ge ahni mamt hekid ab uhgk wo ni-ul mamt wo ni-mua agni Jiosh si Kehsha. Am amt haha wo mai mani pi hab wua g hejel ni-tatchui ch wabshaba hegai wa'i ni-ohg tatchui hab wua ch g mashchamaj ahgachug.

29 Chum ani hekid ab s-wohog elid. K heg hekaj ni-wehmaj.” Neh, bo kaij g Jesus.

30 T muijj hegam mat ab kah ihda ab i s-wohoch.

Mash e wulshch hegai matp hedai hab wua g pi ap'ekam

31 D heg hekaj hab kaij g Jesus ab ha wui hegam mat ab i chum s-wohoch, “Mtki wo ho ab i e dagito ni-wui mamtp am hab wo i junihi g ni-mashchama.

32 Mt haha wo mai g wohokam. T heg hab wo em-juh mamt hahawa pi d wo neneholk.”

33 D ha'i hab kaij, “Pi ach hekid hedai d sha'i neneholiga nach pi d Abrahambad amjedkam. P haschu hab ahg ch hab kaij matt hahawa pi d wo neneholk?”

³⁴ D g Jesus hab kaij, “Wehs am d nenehol mamtp hedai hab i junihim g pi ap'ekam nam pi heg hekaj e wulshch.

³⁵ Pi o am hu ha wehm d si kihkam g nehol mo hig g ha-aliga.

³⁶ Nt ahni woho wo i em-wul'o mamtp ab wo i e dagito ni-wui. Kumt hahawa pi d wo neneholk namt pi d wo a'aligajk g ni-ohg Jiosh.

³⁷ S-mahch ani mam d Abrahambad amjedkam. M eda s-ni-mu'amk nam pi pi ab hu ap wohochud g ni-mashchama.

³⁸ Heg ani am ahgahim mo haschu g ni-ohg ab ni-chehid. M ahnim hi heg wa wepo mam d ge Jiawul amjedkam nam pi hab wua g tatchuij.”

³⁹ D hab kaij ab wui, “Pi ach d ge Jiawul amjedkam. Abrahambad o d t-shohshon.”

D hab kaij g Jesus, “Pegih, m haschu ahgch pi hab masma hab e wua mo g Abrahambad no pi heg chum hekid hab wua g s-ap'ekam.

⁴⁰ M eda am e nakog mamt wo ni-mua ahni mani heg wa'i em-ahgid wohokam mo g Jiosh ab ni-ahgid.

⁴¹ Heg am d wabsh amjedkam mam am oidch hab e junihim.”

D hab kaij, “Ahchim ach hi pi d sha'i sha'i ch ed ha-a'aliga. Jiosh o d si t-ohg.”

⁴² D hab kaij g Jesus, “Ia ant jiwia ab amjed g Jiosh. Kumt heg hekaj ab wo si ni-tatchuad mamtp woho d wo a'aligajk. Pi ant wabsh hejel hab i ni-ah mant ab wo i hih. Jiosh at ab ni-chea.

⁴³ Pi am amichud mani has i kaij nam pi s-ko'okod g ha'ichu ni-ahga.

⁴⁴ Dam wabsh ge jiawul amjedkam ch s-hohho'id mamt am hab wo wuad g tatchuij. Heg o d ha mu'akam ged hu i si wehpeg amjed ch d ep s-chu iattomkam ch pi has sha'i elid ha'ichu ha iattogidch no pi wehs g iattogig ab d amjedkamaj.

⁴⁵ Kuni ahni g wohokam ahg. Kum heg hekaj pi ni-wohochud.

⁴⁶ Neh, namt hig wo e nako mamt am wo wohokamch mas haschu d i pi ap ni-chu'ijig? Pegih, ab o em-ab mamt ab wo s-ni-wohoch nani pi em-ahgid g wohokam.

⁴⁷ Hegai mo ab d amjedkamaj g Jiosh o ab kaiham g Jiosh ne'oki. Kum pi ab hu kaiham nam pi pi ab hu d amjedkamaj.”

Mo g Jesus ba'ich d i si ha'ichu mo hi g Abraham-bad

⁴⁸ D g haha'ichu ab hahawa si chehmo g Jesus ch hab kaij, “Dapki wabsh t-obga ch d wabsh sha jiawul.”

⁴⁹ D hab kaij g Jesus, “Pi o woho mam has i kaij. Pi ani d sha'i jiawul. Ab ani si ha'ichuchud g ni-ohg. M wabshaba ahpim wabsh pi ni-ha'ichuchud.

⁵⁰ Pi ani heg am hu neidahim mas hedai ab wo si has ni-elidad. K wabshaba am hema d hegai mo am ni-gahgid g ab has elidadag ch wo ha lodai hegam mo pi ab hu has ni-elid.

⁵¹ Nt wo si shel em-ahgi mat pi hekid wo huhug hegai mat hedai ab wo si i bei g ha'ichu ni-ahga.”

⁵² D hab kaij ab wui, “Si att hahawa s-ap s-mai mapki d wabsh sha jiawul. Neh, muh at g Abraham-bad. T g kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogid-

dam hab wa'ap ko'ok k huhug. P eda hab kaij mat pi hekid wo huhug hegai mat hedai ab wo si i bei g ha'ichu m-ahga.

⁵³ Chum apki si e ha'ichuchud ch hab kaij ihda. Abrahambad atki muh. Nap hab e elid map gam hu ba'ich d i si ha'ichu mo hegai? T g Jiosh ha'ichu i tashogiddambad hab wa'ap ko'ok k huhug. Dohp hab chum e elid?"

⁵⁴ D hab kaij g Jesus, "Nt wabsh wo pehegi neokad mantp ab hejel wo chum si ni-haschudad. Heg o ab si has ni-elid ni-ohg mam e-Jioshga ahg.

⁵⁵ Pi am hekid sha'i woho mahch hegai. Ni wabshaba ahni s-mahch. Kunt p hab wo chei mani pi mahch k d wabsh wo s-chu iattomkamk mam hab chu'ig ahpim. S-mahch ani ch ab si u'ukch g ha'ichu ahgaj.

⁵⁶ Em-shohshon Abrahambad o si s-ap e tahtk mat wo nei mant an wo i wuhsh. T hekid i neidok si s-hehgig."

⁵⁷ D si has i el idam k hab kaij, "Ih, heki at hu wa'i muh. Aha nap neid ch eda pi koi ai g hetaspo wehst-mahm ahidag?"

⁵⁸ D hab kaij g Jesus, "Nt wo si shel em-ahgi mani an ha'ichug ni-ohg kih ed mat eda koi mahsi g Abrahambad."

⁵⁹ Neh, d gan hu i u'ih i g hohodai mat hekaj wo ma'ichkwua g Jesus. D wabshaba wabsh s-a'agi am ha shahgid him k gam hu i wuhsh ge'e cheopi amjed.

9

Matsh g Jesus doaj g pi neadam

¹ Kuchd am hihim. D ab haha wabsh hema daha g o'odham ch e-mahsidag amjed pi nea.

² Kuchd ab kakke g Jesus, “Neh, t-mashchamdam, doh'o d chu'ijig mo d pi neadam ihda o'odham? No d hejel chu'ijigaj aha no d ge'egedgaj ha-chu'ijig?”

³ D hab kajj g Jesus, “Id o pi hab d sha'i ahga mas d ha-chu'ijig. Heg o hekaj pi nea mat g Jiosh am wo chehgi g e-gewkdag ab amjed.

⁴ Am att hab wo junihid g chikpanaj hegai mat ia i ni-ah'ad mo idani am kia wi'is g tash no pi ab him mamt hahawa pi wo e nako.

⁵ Dani tonlig am em-wehhejed mani ia em-wehmaj.”

⁶ D hab che'iook g Jesus k am siswua jewed dahm k am hab juh g bid k hekaj ab bidsh g wuhpuij hegai pi neadam

⁷ k hab ahg, “Am g him k ab i wakon g e-wuhiosha heg eda wo'o mo hab e a'aga Siloam.” (K hab d ahga ihda “I Ah'ad.”) T wa woho am hih ihda pi neadam k am wako g e-wuhiosha k am i uhpam jiwia s-ap ha'ichu neidch.

⁸ Hegam mo s-mahch ch hegam mo si neid mo wabsh ha'ichu ha tahni ad am i neidok hab kajj, “Aha no pi woho d hegai mo am dahiwup ch ha'ichu ha tahni?”

⁹ D ha'i hab kajj mo d hegai. D ha'i hab ep kajj, “Pi o d hegai. Ho o wabsh si wepo mahs.”

D hekaj hab kajj ihda mo wa pi neakahim, “Dani ahni.”

¹⁰ Kumd ab ep kakke, “Shahpt masma nent?”

¹¹ D hab kajj, “Hegai mash d Jesus at ab bidsh g ni-wuhpui am jewedo siswuak k hab ni-ahg mant

wo him k wo wako g ni-wuhiosha am Siloam wo'o ch ed. Kunt am him k hab wabsh chum ni-wakon k ha hekaj s-ap ha'ichu neid."

¹² D hab kajj idam, "T hebai hih?"

Kud hab hahawa kajj mo pi mahch mas hebai hih.

Mash g Palasi am mamche g doajida

¹³ D am wa ha'i bei ihda o'odham mo wa pi nea am Palasi ha wui.

¹⁴ K d t-mihshmda tash mad eda g Jesus hab juh ihda.

¹⁵ D g Palasi ab hahawa kakke mas has masma nent.

D hab kajj, "Hegai Jesus at ab bidsh g ni-wuhpui am siswuak jewedo. Nt ab i wako g ni-wuhiosha k hahawa s-ap ha'ichu neid."

¹⁶ D ha'i hab kajj hegam Palasi, "Neh, pi o ab hu sha'i Jiosh amjed nat pi melchkwua g t-chehanig hab juhk ihda t-mihshmda tash ed."

D am a'ai e wui gegokiwua g hemajkam nad pi ha'ijj hab epai kajj, "Pi at wo e nako g pi ap chu'ijkam mas hab mahs s-hasig ha'ichu hab wo juh."

¹⁷ D heg hekaj ab ep si kakke hegam Palasi, "Shahp i elid hegai o'odham map hab kajj mat m-nench."

D hab kajj, "Bani elid mo d ge Jiosh ha'ichu i tashogiddam."

¹⁸ D wabshaba pi wohochud idam haha'ichu mas wa woho d pi neadam ch am ha waid g ge'egedgaj

19 ch mu'i ha'ichu ha kakke mas d ha-aliga ihda ch ga hu i e-mahsidag amjed pi nea, kch ehpi mas has masma hahawa ha'ichu neid.

20 D hab hahawa kaij g ge'egedgaj mo d ha-aliga ch ga hu e-mahsidag amjed pi nea

21 ch wabshaba pi mahch mas has masma s-ap ha'ichu neid ch ep pi mahch mas hedai doaj ch ab ha ahgid mat wo kakke no pi d ge'e k ch hejel am wo e ah.

22-23 Hegam haha'ichu ad wa am heki hu ap'ech mat pi wo ha hiwigi mat am hu ep wo i wahp cheopi ch ed hegam mat hedam hab wo chei mo g Jesus d Jiosh si Kehsha. D heg hekaj s-ha ehbid g ge'egedgaj ch hab kaij mat ab wo kakke, t hejel am wo e ah.

24 D ab ep i wai g Palasi ihda mat bei g e-nendag k hab ahg, "Am g t-ahgid g wohokam mapt ab wo hehgchul g Jiosh. S-mahch ach mo ihda has chehgi d pi ap chu'ijkam."

25 D hab kaij ihda mat bei g e-nendag: "Pi ani sha'i mahch mas d pi ap chu'ijkam ch wabshaba id s-ap s-mahch mani pi neakahim ch hemuch haha wabsh si s-nea."

26 D idam ab hahawa ep kakke, "T has m-juh k m-nench?"

27 D hab kaij, "M ani wa heki hu em-ahgid. Mt pi ab hu ni-kaiha. A m haschu ahgch ab ep ni-kakke? Aha namt ahpiim hab wa'ap ab wo i s-wohoch mo d Jiosh si Kehsha?"

28 D idam ab si s-keh'id ch hab kaij, "Ahpi apt ab i s-wohoch hegai hemajkam. Ahchim ach hi g Mosesbad ab s-wohochud.

29 S-mahch ach mo g Jiosh g Mosesbad ab ha'ichu ahgid. Kuch pi sha'i mahch mas hebai amjed him hegai.”

30 D hab kaij ihda, “M haschu ahgch pi mahch mas hebai amjed him. T eda ab i ni-nench.

31 S-mahch ach mo g Jiosh pi ab hu kaiham g pi ap chu'ijkam ch wabshaba ab ha kaiham hegam mo ab si has elid ch am hab junihim g tatchuij.

32 Pi ach hekid sha'i kah mas hedai i nench hegai mo e-mahsidag amjed pi nea.

33 T hi wo wa e nako hema mat hab wo juh ihda hab mahs ha'ichu matp ab Jiosh amjed wo himad.”

34 D ab si s-ko'okam has ahg ch hab kaij, “Dap wabsh si hekia pi ap'ekam ga hu'i e-mahsidag amjed ch eda chum ha'ichu t-mashcham.” D amjed gam hu si i wuhshad cheopi t amjed k pi hiwigi mas am ep wo i wah.

Mash hedai pi nea Jiosh ap'edag ed

35 D kah g Jesus mamt i wuhshad k am i gahghim k hab kaij am i chehgiok, “Nap ab si hiwig g Jiosh si Kehsha?”

36 D hab kaij ihda o'odham, “A k hedai wud. Am g ni-ahgid. Nt ab wo si i hiw.”

37 D hab kaij g Jesus, “Dani ahni map hahawa s-ap ni-neid mant wa m-nench.”

38 D ab si i gei wui k hab kaij, “Ab ani si m-hiwig, s-ap'ekam ni-kownalig.”

39 D hab hahawa kaij g Jesus, “Ia ant jiwia jewed dahm mant wo mahsko wua mo hedai pi nea ch hedai s-nea id eda Jiosh ap'edag.”

⁴⁰ D ha'i am gegok g Palasi ch si has i elid k hab kaij, "Nap ahchim hab ep chum t-ahg mach hab wa'ap pi nenea."

⁴¹ D hab kaij g Jesus, "Pi amt ab hu wo em-abch mamtp wo wohokamch mam pi nenea am Jiosh ap'edag ed. M wabshaba hab chum kaij mam s-nenea."

10

Mash g Jesus d kihjeg matt ab amjed wo i wahp Jiosh kownaltalig ed

¹ D hab ep kaij g Jesus, "No hig pi woho mat g s-chu ehskam wabsh s-a'agi haskojed ab wo i wah heg eda kolhai mam am ha nuhkud g kahwal k wo s-ha ehsidam?"

² T wabshaba g si ha nuhkuddam ab wo i wah kihjeg amjed.

³ T g kihjeg nuhkuddam ab wo i kuhpi'oki. K g ha nuhkuddam am si ha chehcheg ch gam hu i ha wanimed.

⁴ T am wo i wuwthag k gam hu wo i oi no pi s-mahch g ne'okij. T am ha ba'ich wo himad.

⁵ Pi at hedai ep wo i oi no pi pi mahch g ha-ne'oki k wabsh wo e gantad."

⁶ Neh, id ad hekaj am chum ha'ichu ha mashcham g Jesus. D wabshaba pi sha'i amichud mo haschu hab ahg.

⁷ D heg hekaj hab ep kaij, "Agni ani hab ni-ahg ch ni-wepogid g kolhai kihjeg.

⁸ Hegam mo hab e a'aga mo d em-wanimeddamm ch eda pi ab hu ni-wohochud o d s-chu e'eskam ch d ha mu'akam. K wabshaba g ni-wohochuddam pi ab hu ha kaiham.

⁹ Heg ani wepo mo g kihjeg. Kahwal o am wapke kolhai ch ed. K pi ha'ichu has e wua am ha tahgio. Kumt ahpim ab wo s-ni-wohochud k hab wa'ap wo e do'ibia. Kahwal o ab mahks g s-kehg ha'ichu hugi. Kum ahpim ab ep mahks mam haschu i tatchua.

¹⁰ S-chu ehskam at wo jiwia mat wo ha u'u k wo ha kokda. Nt ahni ia jiwia mant s-ba'ama ab wo i em-mah g doakag

¹¹ nani pi s-wohom d em-nuhkuddam.

Mash e wepogidch g Jesus g kahwal ha nuhkuddam

“Neh, kahwal ha nuhkuddam at chum hems ha wehhejed wo e muhkid.

¹² Hegai mo d wabsh ha-pionag at am wabsh wo i ha dagito k wo meh mat am wo jiwia g sheh'e. T g sheh'e am wo wahk k wo mu'a k wo ha gantad.

¹³ Pion at wo heb hu meh no pi pi ha tatchua g ha-shoshoiga.

¹⁴⁻¹⁵ “Nt eda ahni wo i nako g sho'igdag am ha wehhejed g ni-wohochuddam hab masma mo g si ha nuhkuddam g kahwal chum anis wo ni-muhkid am ha wehhejed. Kahwal ch ha nuhkuddam o ab a'ai s-e mahch. Kuch g ni-wohochuddam ch ahni ab hab wa'ap a'ai s-t-mahch. Ch ahchim g ni-ohg wehm hab wa masma ab a'ai s-t-mahch.

¹⁶ Ha nuhkuddam at wehs ab wo i ha hemapai g e-kahwaliga. Nt ahni hab wa masma ab wo i ha hemapai wehs hegam mat ab wo i s-ni-wohoch, chum hems g gawul mahs hemajkam.

17 “Am ant wabsh wo i ni-dagito muhkig wui. K g ni-ohg heg hekaj si ni-tatchua. Nt ab uhpam ep wo i ni-chegito.

18 Pi at hedai wo sha'i e nako mas wabsh hejel wo e elid k wo ni-mua. U'ukch ani g ni-ap'edag mant am wo i ni-dagito muhkig wui k ab uhpam ep wo i ni-chegito. Ab o ni-chehani g ni-ohg mant id am hab wo juh.”

19 D am ep a'ai e ne'owi g hemajkam heg hekaj mo has i kaij.

20 Kud mu'ijj hab nahnko kaij babgatk, “Doki wabsh jiauwul. Pi o wehsig. Shahchu am ahgch ab kaiham?”

21 D wabshaba ha'ijj hab epai kaij, “Pi at wo e nako hegai mo d wabsh sha jiauwul mas hab kaidam s-kehg wo neokad ch wo nench g pi neadam.”

Matsh g haha'ichu s-ohhod g Jesus

22 D am i e ai g ge'e cheopi wakonadag tash. D eda d s-hehpich'edkam.

23 Kuchd am oiopo anai mo hab e a'aga Solomonbad watto am ge'e cheopi t am.

24 D am i e chehm g haha'ichu k hab kaij ab Jesus wui, “Tt he'es i tash wo m-nenida mapt wo t-ahgi maps wa woho d Jiosh si Kehsha.”

25 D hab kaij g Jesus, “Heki ani hu am em-ahgid. M eda pi ni-wohochud. Ni-ohg o ab ni-mahkch g gewkdag mant hab wo juh g s-hasig ha'ichu. K heg am chum em-tashogid mani hedai wud.

26 M wabshaba pi ab hu ni-wohochud nam d ge ni-hemajkamga.

²⁷ Neh, am o oid g e-nuhkuddam g kahwal no pi s-mahch am i s-amichudk g ne'okij. K hab wa'ap ni-oid g ni-wohochuddam no pi s-ni-mahch. Ni ahni ep s-ha mahch.

²⁸ Ab ani ha mahkch g pi ha huhugedam doakag. T hegam pi hekid wo huhug. T pi hedai wo sha'i ni-wohppo'i.

²⁹ Ni-ohg o wehs ha'ichu dahm s-gewkdag ch si s-wihnam an ha u'ukch hegam mo ab ni-mahkch. T pi hedai wo wohppo'i.

³⁰ Ahni g ni-ohg wehm ach d hemako." Neh, id ad hab wabsh chum chei g Jesus.

³¹ D g hemajkam am ep u'ih i g hohodai mat wo ma'ichkwua.

³² D hab kaij g Jesus, "Mu'i ant ha'ichu hab juh g s-ap'ekam nat pi ab ni-mah g ni-ohg g gewkdag. K haschu d hegai mamt heg hekaj wo ni-ma'ichkwua?"

³³ D hab kaij g hemajkam, "Pi ach heg hekaj s-m-ma'ichkwuimk s-ap'ekam ch wabshaba heg hekaj map pad neok. Dap wabsh o'odham ch eda hab chum a'aga g Jiosh mo d si m-ohg ch hab ab chum e wepogid g Jiosh."

³⁴⁻³⁵ D hab kaij g Jesus, "An o o'ohanas em-chehanig ed mo g Jiosh hab ha a'aga jijosh hegam mo u'achug g ha'ichu ahgaj, chum as d wabsh hemajkam.

³⁶ T wahn ahni hig woho am si i ni-kehsh k ia i ni-ah'ad id dahm jewed. M eda haschu ahgch hab ni-ahg mani pad neok mani hab kaij mani d Jiosh alidag?

³⁷ Mantp wa woho pi am hu hab wo junihid g ni-ohg chikpan, mt s-ap pi wo ni-wohoch.

³⁸ Ni wabshaba am hab junihim. Mt heg hekaj wo s-mahchk mach d hemako g ni-ohg wehm.”

³⁹ D g haha'ichu am hahawa ep chum cheha g cheopi nuhkuddam mat am wo hihim k wo bei. D wabshaba ep e do'ibia ab ha amjed.

⁴⁰ Kuchd gam hu hahawa hihim k gam hu ai g Jordan Akimel k am aigo i chehchsh k am dada mo wa g Johnbad am ha pahl wapkon k am dadha.

⁴¹ D mu'i hemajkam am wui dada hab kaijch, “Pi at wa ha'ichu s-hasigam hab juh g John. Kuki wabshaba d wohokam mo haschu i t-ahgid id amjed o'odham.”

⁴² D mu'i hemajkam ab i s-wohoch g Jesus amai.

11

Mash hema d Lazarus ch muh

¹ Am ad wa hema kih Bethany kihhim t am ch hab chehgig Lazarus ch am hu hebai haha wabsh mumku. Lazarusbad u'uwigaj ad d Marda ch Mary.

² (Ihda Mary o wa d hegai mad wa g uhw shuhdagi an iawua Jesus tahtad an k an i dagio wabsh g e-che'echew mo'okaj.)

³ Kudki idam u'uwigaj am hema cheha mad am wo him k wo ahgi g Jesus, “S-ap'ekam t-kownalig, si m-nawoj at mumku.”

⁴ D am i kah g ha-ahga g Jesus k am t-ahgid, “Lazarus ash mumku. K wabshaba pi hab d ahga mat gam hu hab wo i e juh. Nt wo do'ibia mamt hekaj ab wo ihm g Jiosh. T g Jiosh heg hekaj ab epai wo ni-ihm.”

⁵ Jesus ad wa ab wa chum si pihk e elid ha wui idam Marda ch Mary ch Lazarus

⁶ ch wabshaba pi am hu wa hekaj i hih mo ab waid.

K am d i gohk tash amjed.

⁷ D hab kaij ab t-wui, “M att hig ep wo uhpam hihi Judea chekshani wui.”

⁸ Kuchd ahchim chum pi hohho'id ch hab kaij ab wui, “T-mashchamdam, pi o koi d sha'i tash mo wa am chum s-m-ma'ichkwuimk g hemajkam. Ttp eda am ep wo hihi!”

⁹⁻¹⁰ D hab kaij g Jesus, “T am wabsh s-ap wo himad g o'odham tash ch ed ch wabshaba wo e huchwua s-chuhugam k ed. Pegih, pi at has wo e juh mo eda ni-ap'echudch g Jiosh mant hab wo junihid g chikpanaj.”

¹¹ D hab ep kaij g Jesus, “Koi at g t-nawoj Lazarus. Nt wabshaba am wo uhpam him k wo wuha.”

¹² Kuchd hab kaij, “Kohsig o s-kehgaj wehhejed. T wo wa hejel ap'et.”

¹³ D eda g Jesus heg hab ahg mat muh g Lazarus

¹⁴ ch heg hekaj hab kaij, “Neh, muh at g Lazarus.

¹⁵ Ni wabshaba wabsh s-ap ni-tahtk mani pi am hu wehmaj namt pi haha wo nei mant has wo ni-juh k ab ba'ich wo i s-ni-wohoch. Tt oi wo hihim k wo nei.”

¹⁶ D ihda Thomas mam hab a'aga Kuadi hab kaij ab t-wui, “Pegih, ttp wo oi g t-mashchamdam k wehmaj wo t-ko'ij.”

Matsh g Jesus ab wo i t-wuwhas muhkig amjed

¹⁷ Kuchd ged hu dada Bethany t am k s-mai mash d wa'i gi'ik tash matsh ged hu e cheh g Lazarus.

18-19 Tki eda mu'ijj am dada g hemajkam ab Jerusalem t amjed mat am wo i ha gewkemhu g Marda ch Mary no pi d wa'i gohk mihya.

20 D ga hu t-nam g Marda nash pi kah mo ab him g Jesus. Tki g Mary ga hu wa'i wih ha-kih ab.

21 D hab kajj g Marda ab wui g Jesus, “Neh, ni-kownalig, mapt hems s-hohtam wo jiwia, t chum pi wo muh g t-wehnag.

22 Ni wabshaba s-mahch mat g Jiosh ab wo m-mah mapt haschu ab wo i tai, chum hems hemuch mat i ge'eda g ha'ichu pi t-ap'edag.”

23 D hab kajj g Jesus, “T wo uhpam e chegito g em-wehnag.”

24 Kud hab ep kajj g Marda, “S-mahch ani mat uhpam wo e chegito mat hekid wo i huhug g jewed.”

25-26 D hab kajj g Jesus ab wui, “Ia ani ha'ichug ahni mant wo i ha wuwahas g ko'i ab amjed g muhkig k ab wo i ha mah g doakag. Ab ani ha mahkch g pi ha huhugedam doakag hegam mo ab ni-hiwig. T wo uhpam e chegito am i ko'ok. Nap s-wohochud ihda?”

27 Kud hab kajj g Marda, “Heu'u, ni-kownalig, s-wohochud ani map d Jiosh si Kehsha ch d Jiosh alidag. An o o'ohadag Jiosh o'ohana ed maptsh ia wo jiwia jewed dahm.”

Matsh shosha g Jesus

28 Kud gam hu hahawa uhpam hih g Marda k atsh am wabsh s-a'agi wai g Mary ash hab kajjch mo ab him g ha mashchamdahm ch ab waid.

29-30 D am ha hekaj s-hohtam hih g Mary k ged hu jiwia mat am t-nam g Marda natt ge koi ai g kihhim.

31 Kud mu'ijj i oi g Mary hegam moki am ha wehm shoani ash hab em-ahgch mat gam hu uh-pam ep wo hih hiha'ini wui mat am wo shoakad.

32 D am i cheh g Mary g Jesus k ab i gei wecho k hab kaj, “Ni-kownalig, mapt hems s-hohtam wo jiwia, t chum pi wo muh g t-wehnag.”

33 D am i nei g Jesus mo shoak g Mary. D hegam ep shoani mo wehmaj. D ged hu si ai g ihbdaj. D si has e tahtk

34 k ab ha kakke mas hebai ehsto g chuhkugaj.

D hab kaj idam, “Oi g t-oid k am wo nei matt am ehsto.” Kuchd am hahawa hihim k am dada k am nei mat am ehsto.

35 D am i shosha g Jesus.

36 D heg hekaj hab kaj g hemajkam, “Neh, kuki ab si pihk e elid wui.”

37 D wabshaba ha'ijj hab ep kaj, “Neh, t wa g pi neadam doaj. T haschu ahgk pi doaj g Lazarus mat pi wo muh?”

Matsh ab i wuhshad g Jesus g Lazarus

38 D am ep si has i e taht g Jesus k am i miabi g hiha'ini. Id o ab cheho ch ed hab chu'ig ch g hodaikaj ab kuhpi.

39 D hab ha ahg g Jesus mat gam hu wo i nu'ichkwua g hodai.

D g Marda hab kaj, “T-kownalig, heki at hu padt no pi d wa'i gi'ik tash mat am e cheh.”

40 D hab kaj g Jesus ab wui, “Napt pi chegito mani wa m-ahgid mapt wo nei g s-hasig ha'ichu

k wo taht g Jiosh gewkdag maptp ab wo s-ni-wohoch.”

⁴¹ D gam hu hab i e nu'ichkwua g hodai. D am e dahm i nea g Jesus k hab kaij, “Ni-ohg, ab ani i m-ho'ige'elid map ab ni-kaiham.

⁴² S-mahch ani map chum hekid ab ni-kaiham ch wabshaba hab kaij ihda idam ha wehhejed hemajkam. T hab wo s-wohoch mapt ahpi ia i ni-ah'ad,”

⁴³ k am i ha'asa e ho'ige'idahun k am hahawa si s-kaidam neok ch hab kaij, “Lazarus, ab g i wuhshani!”

⁴⁴ D ab i wuhsh g Lazarus k an wabsh kia bihi-wigs g i'ikuskej mach hekaj ha bihiwig g t-ko'i ch ab wabsh kia ma'ishp g wuhioshaj g ikuskaj. D hab ha ahg g Jesus, “Gam g hu wo padch g i'ikus k wo hiwigi mat wo hih uhpam.” Nèh, d wa woho hab e juh.

Mamtsh am i ap'ech mamtsh wo mua g Jesus

An g neid g Matthew 26:1-5; Mark 14:1-2; Luke 22:1-2

⁴⁵ Mu'ijj hegam mad am i ha chehgio g Marda ch Mary ad ab i s-wohoch mo g Jesus d Jiosh si Kehsha am i neidok mad haschu hab juh.

⁴⁶ Tki wabshaba ha'i ehp gam hu hihi Palasi ha wui k am ha ahgi mat haschu hab juh.

⁴⁷ Kutsh am e nam g Palasi ch u'ugchu papal ha wehm g ge'e e jehnigiddam k am a'aga mas has wo juh ihda s-hasig ha'ichu hab wuadam.

⁴⁸ “Wehsijj at ab wo i s-wohoch mo d Jiosh si Kehsha mattp am wabsh wo neidad. T g Rome kokownal am wo i e nakog k wo i wua g ge'e

t-cheopi k wo wehs t-kokda,” bad kaij idam am a'agadch.

⁴⁹ Sh am ha'ichug hegai mad d si uhgchu pahl ch hab chehgig Caiaphas ch si s-gewkam hab ha ahg, “Kaij, ahpim am sha'i pi ha'ichu a'amichud

⁵⁰ ch pi mahch mo ba'ich i s-ap'e mat hemako o'odham wo muh wehs t-wehhejed kih hegai mattp wehsijj wo t-ko'ij.”

⁵¹ Neh, bad kaij ch eda pi mahch mo g Jiosh am tashogid heg hekaj ne'okij mo e aihim mat g Jesus wo e muhkid ha wehhejed g Tutuligo

⁵² ch wehs ha wehhejed g nahnko mahs hema-jkam. T idam ha'i ab wo i s-wohoch g Jesus k ab wo i e hemakoj e wehm.

⁵³ Neh, ia'i amjed ad g haha'ichu am i e nako mat wo mua g Jesus.

⁵⁴ D heg hekaj hahawa pi an hu s-masma oimmed g Jesus Judea chekshani ch ed am i dagitok g Bethany. Chd gam hu hihim k am ha'ichugkahim mo am d Ephraim kihhim mo am miabidch g tohono jewed.

⁵⁵ Kud eda e aihim mat wo e wuhshad g t-shohshon ha-do'ibiadag. K mu'ijj am hihim gam hu a'aijed Jerusalem kihhim wui mat am wo i e nako heg wehhejed.

⁵⁶ D chum hedai an chum neid g Jesus am i e hemapadk ge'e cheopi t am ch hab kaij ab a'ai e wui, “Pi atp hems ia hu wo sha'i jiwia. Shahm i elid.”

⁵⁷ Kuki eda g u'ugchu papal ch Palasi am i ha chehani g hemajkam mat hemho wa wo ha ahgi sha s-mahchk mo hebai ha'ichug g Jesus. T an wo bei.

12

*Mamtsh ab to'i g Jesus g uhw shuhdagikaj
An g neid g Matthew 26:6-13; Mark 14:3-9*

¹ Chuhdp tash o wa am wi'is mat wo e ai g t-shohshon ha-do'ibiadag wuhshda.

² Kud wa am hab e juh g ge'e gegosig Bethany t am wehhejed g Jesus. Kuchd gam hu hihim k am ha wehm t-gegosid. D g Lazarus am ep t-wehmaj. Marda ad am ha wehmaj hegama mad am hihidod ch an t-to'id.

³ D g Mary ged hu jiwia Jesus wui k g si s-namkig uhw shuhdagi u'a ch an iawua Jesus tahtad an. K eda d hemako s-wehch. D an i dagio wabsh g e-che'echew mo'okaj. D wehsko uhwa ihda uhw shuhdagi am kih ch ed.

⁴ D hab kajj hegai t-wehm kehshaj g Jesus mo hab chehgig Judas Iscariot,

⁵ “T haschu ahgk pi e gagda ihda uhw shuhdagi matt wo ha mah g sho'igkam, natt pi ahim g waik siant pihsh namkigdag ab wo i nei g lial heg amjed.”

⁶ D eda pi woho s-ha ho'ige'id g sho'igkam ch wabshaba s-behimk g lial nadki pi s-chu ehsk ch chum nuhkud g t-lialiga ch wabsh hejel hekaj.

⁷ D hab kajj g Jesus ab wui, “Dagitoni. T-himdag oidk at hab juh g ni-muhkig wehhejed.

⁸ Chum o hekid ia em-shahgid g sho'igkam. Nt wabshaba ahni hi pi wabsh chum hekid ia wo em-shahgidk.”

Mamsh g Lazarus hab wa'ap chum s-mu'amk

⁹ D eda wehsko kaidag mad g Jesus ab i wuhshad g Lazarus muhkig amjed. Kud mu'i am dada g Judea t am hemajkam s-ha neidamk.

¹⁰⁻¹¹ Kud mu'ijj ab i s-wohoch mo g Jesus d Jiosh si Kehsha k am i ha dagito g e-wanimeddam am i neidok g Lazarus. D am i s-mai g u'ugchu papal k am i e nako mat g Lazarus hab wa'ap wo mua.

Mash mu'ijj si s-hehgig ch ahg mo g Jesus d Jiosh si Kehsha

An g neid g Matthew 21:1-11; Mark 11:1-11; Luke 19:28-40

¹² D am ba'ich i mahsi. Kuchd am i t-nakog k gam hu hihi Jerusalem wui. D eda mu'i am e hemapadch g hemajkam kihhim ch ed mat wo wuhshad g t-shohshon ha-do'ibiadag. Chd am hihim wohg ch ed. D mu'ijj ga hu t-nam am i kaiok mat am wo jiwia g Jesus.

¹³ Idam ad ha uh'ukch g chukud shosha u'us i'ibhonig ch ab si has elid g Jesus si s-kaidam hab kaijch, "Id o d s-ap'ekam t-kownalig ch ia jiwia am wehhejed g Jiosh. K g Jiosh si s-ho'ige'id."

¹⁴ D g Jesus am hema ha tai g wechij wuhlu k heg cheshadk.

¹⁵ Heki o hu an hab chu'ig Jiosh o'ohana ed matsh id hab wo e juh ch hab chu'ig:

Pi g am wo e totodsid, ahpim Tutuligo!

Idani at ia wo jiwia g ge'e em-kownalig an daichugch wechij wuhlu t an. *Zechariah 9:9*

¹⁶ Kuchd pi sha'i amichud wehs ihda. Kut wa wabshaba hekid ab uhgk i e bei g Jesus dahm kahchim wui, tt am hahawa i chegito mo an

o'ohanas ihda Jiosh o'ohana ed. Kutki heg hekaj hab e juh am wehhejed.

¹⁷⁻¹⁸ Idam mu'i hemajkam ad wa am nam g Jesus nash pi kah mat ab i wuhshad g Lazarus muhkig amjed. Hegam mo wa am neid ash am ha ahgid.

¹⁹ D hab kajj g Palasi ab a'ai e wui am i ha neidok, “Ha g wo neid matki wehsijj am i oi. Pi attki wo t-nako matt wo keshwua.”

Mash ha'i g Greek o'odham s-neidamk g Jesus

²⁰ D am ha'i dada g Greek hemajkam Jerusalem t am mat ab wo has el g Jiosh heg eda do'ibiadag wuhshda piast.

²¹ Kuchd am oiopo. D idam am dada k am cheh g Philip k am ahgi mo s-neidamk g Jesus.

²² D g Philip am ahgi g Andrew. (Idam ad am d chum kihkam Bethsaida t am am Galilee chekshani ch ed.) Kud am hahawa e wehm hihim k am ahgi g Jesus.

²³ D hab kajj g Jesus ab ha wui, “Idani at e ai g ni-tashga mat g ni-ohg wo ni-maskogi mani d si Kehshaj.

²⁴ T wabshaba wehpeg ha'ichu hab wo e juh am ni-tahgio. Neh, nat hig am wo i wuhshani k ab wo mu'ida g pilkani pi am hu e eshk? Hemho wa at am wo e ei jewed wecho k wo muh k hab wa'i masma wo i wuhshani k ab wo mu'ida.

²⁵ Id ani hab ahg mat g o'odham wo heki wua g e-doakag matp wo s-huwidad hejel e wehhejed k wabshaba wo edgidad g pi ha huhugedam doakag matp wo hugio g e-doakag am ni-wehhejed.

²⁶ Bat wo junihid g ni-tatchui hegai matp hedai hab e elid mat d wo ni-pionagk. Kunt hab wo juh mat an wo ni-wehmajk mant hebai wo i

ha'ichugk. Ni-ohg at ab wo si has i ha el hegam mo hab junihim g ni-tatchui.”

Mash g Jesus am ahg g e-muhkig

²⁷ D hab ep kaij g Jesus, “Ni-ihbdag at ab si i e kudu. Ni hab chum ni-tahtk mant hab wo chei, ‘Ni-ohg, pi g hiwgid mas hab wo e juh ihda am ni-tahgio.’ Nt eda heg hekaj ia jiwia mant am wo gahi wuhsh hegai s-ko'ok ha'ichu.

²⁸ Pegih, ni-ohg, am g maskogid g e-gewkdag am gahi ni-wuhshanim.”

D ab neo g Jiosh dahm kahchim t amjed k hab kaij, “Am ant heki hu i maskogid k am hab ep wo juh.”

²⁹ Mu'i o wa am gegok g hemajkam ch kah hegai mo ab neok. Ha'ijj o hab kaij, “Ab o kaidaghim g tataniki.”

Kud ha'ijj hab kaij, “Anghil at ab wui neo.”

³⁰ D Wabshaba hab kaij g Jesus ab ha wui, “Ah-pim at em-wehhejed ab s-kaidam neo, ch pi ahni ni-wehhejed.

³¹ E at ai mat ge'e wo bei g chu'ijig g hemajkam. Jijawul ha-ge'ejig o chum e kownalchud id dahm jewed. Nt wabshaba oi wo gewito.

³² Ab amt wo ni-naggia uhs t ab ahni Jiosh si Kehsha. Kunt ab haha wo i ha wanchshul g hemajkam ni-wui.”

³³ Neh, bo wa kaij g Jesus ch oki heg hab ahg mat has masma wo muh.

³⁴ D hab kaij g hemajkam, “An o hab chu'ig Jiosh o'ohana ed mat g Jiosh si Kehsha pi hekid wo muh. P haschu ahgch hab kaij mapt ab wo e naggia uhs t ab maptp woho d Jiosh si Kehsha?”

³⁵ D hab kaij g Jesus ab ha wui, “Ia ant he'es i tash wo ha'ichugk em-shahgid ch heg wa wepo mani d tonlig em-wehhejed. Am g s-ap wo hihimad tonlig oidch. T hab pi wo em-ma'ish g s-chuhugam. Hegai matp hedai am wo himad s-chuhugam k ed o pi mahch mas hebai him.

³⁶ Ab g wo i s-ni-wohochud mani eda ia wabsh kia ha'ichug k hab masma tonlig ch ed wo hihimad.” Neh, bad kaij ch gam hu hahawa i e mehkod ab ha amjed.

Matsh mu'ijj g Tutuligo pi ab hu i wohoch g Jesus

³⁷ Mu'ikko ad wa hab juh g s-hasig ha'ichu g Jesus am ha-nena ed idam hemajkam. Kud wabshaba mu'ijj pi ab hu wohochud mo d Jiosh si Kehsha.

³⁸ Neh, d hab wa masma hab e juh hegai matki g kelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam Isaiah an o'oha. An o hab chu'ig:

Pi o mu'i ab s-wohochud g ha'ichu t-ahga ab m-amjed.

K g m-gewkdag pi tasho am ha-wehhejed. *Isaiah 53:1*

³⁹⁻⁴¹ Tki an ep o'oha g Isaiabad:

Jiosh at hab ha juh mo pi ap ha'ichu neid ch pi ha'ichu amichud mat pi ab hu wui wo i e nohnogid k pi wo e do'ibia ab pi ap'ekam t amjed. *Isaiah 6:9-10*

Isaiabad o wa ab amjed neok g Jesus gewkdag natsh pi Jiosh am tashogi. Kut idam hemajkam wa woho pi e nako mas ab wo s-wohoch g Jesus.

⁴² Kud mu'i ab hi wa chum s-wohoch g haha'ichu. Tsh wabshaba g Palasi gam hu wo

i ha wuwhas matp wo s-mai mat ab s-wohoch. D heg hekaj pi am hu tasho e ahg

⁴³ no pi s-hohho'id g ab has ha-elida g hema-jkam ch g Jiosh ab has elida wabsh pi ab hu ha'ichuchud.

Mamt wabsh wo e lodai g Jesus ne'okikaj

⁴⁴ Jesus ad am ep ha jehnid ch si s-kaidam hab kaj, “Matp hedai ab wo i s-ni-wohochud k hab wa'ap s-wohochud g ni-ohg Jiosh.

⁴⁵ K hedai i ni-neid ch hab wa'ap neid.

⁴⁶ Ia ant jiwia id dahm jewed k hab sha masma mo g tonlig am em-wehhejed nani pi am tashogid g wohokam himdag. Kumt s-ap wo himad g e-doakag hab masma mam am tonlig ch ed mamtp ab wo ni-hiwgad.

⁴⁷ Mu'ijj o pi ab hu ni-kaiham ch pi ab hu ni-hiwig. Nt wabshaba pi heg hekaj ia jiwia manis wo ha lodai. S-ha ani do'ibiamk.

⁴⁸ T wo e lodai g ni-ne'okikaj mat hekid wo i huhug g jewed.

⁴⁹ Ni-ohg o ab ni-chehani mant haschu hab wo chei. Ni pi g hejel ni-ne'oki hab kaj.

⁵⁰ Kumt heg hekaj ab wo kaiham k hab wo bei g pi ha huhugedam doakag. Heg ani wa'i hab kaj mo g Jiosh ab ni-chehani.” Neh, bad kaj g Jesus.

13

Matsh g Jesus am ha wapko g e-chuhchai ha-tahtad

¹ D am him k am i e ai matt ba'ich tash wo mua g kahwal mad k wo wuhshad g t-shohshon ha-do'ibiadag. Kuki s-mahch g Jesus mat am wa e ai matki ia wo dagito ihda jewed k wo hih am

e-ohg wui. D eda si pihk e elid wehs e-doakagakaj ab ha wui hegam mat ab i s-wohoch.

² D am e ap'ech matt am wo t-gegos hema kih am gam hu i juhk. D wa eda heki hu ab i kaiha g Judas Iscariot g ge Jiawul k am i e shelch mat wo gagda g Jesus.

³ Ab atsh Jiosh amjed ia jiwia g Jesus k ab wui ep wo i e nodagi. Kush g Jiosh ab wehs mahkch g gewkdag. D id s-mahch g Jesus

⁴ ch wabshaba am i kekiwua k am wuahawua g e-lihwa k g tuayakaj ab e bahshodad

⁵ k am ge was wakonakud ch ed k ab i wapkonahi g t-tahtad k heg hekaj ha dagio tuaya mat ab e bahshodad.

⁶ D ab i ai g Simon Peter. D heg si has e tahtk ch hab kajj, "Ih, napt wo wapko g ni-tahtad k eda d ge ni-kownalig!"

⁷ D hab kajj g Jesus ab wui, "Pi ap hi wa amichud hemuch mani haschu chum em-tashogid id hekaj ch wabshaba wo wa amich imhab i ba'ich."

⁸ Kud hab hahawa kajj g Peter, "Pi apt hekid wo sha'i wapko g ni-tahtad."

D hab kajj g Jesus, "Pi apt d wo i ni-wehmtdamk mant wo sha pi wapko g m-tahtad."

⁹ Kud hahawa si s-hohtam hab kajj g Peter, "Ni-kownalig, pi g heg wa'i ni-tahtad wapkon k wabshaba g ni-nohnhoi ch ni-wuhiosha ehp."

¹⁰⁻¹¹ D hab kajj g Jesus, "Heki apt hu e wako wehsko koi jiwia k. Heg at wa'i e-tahtad wo wapko hegai mat hedai heki hu wehsko e wako mat koi am hu wo jiwia kih t am. Id ani hab ahgch hab kajj mat g em-dodakag wehs i e kegch, heg hi wa i

hemako mat pi i e kegch.” Neh, bad kaij g Jesus no pi s-mahch mat hedai wo gagda.

¹² T am i ha wapko g ha-tahtad k ab uhpam wah g e-lihwa k ga hu hahawa ep dahiwua mihsa wui k ab ha kakke, “Nam s-amichud mant haschu ahgk hab em-juni ihda?

¹³ Neh, bam ni-a'aga mani d em-kownalig ch d em-mashchamdand. K am wa s-ap'e no pi woho ihda.

¹⁴ Dani wa chum em-kownalig ch d em-mashchamdand ch eda am i ni-jumalkad k heg ni-wepogi mani d wabsh em-pionag. Pegih, mt ahpim hab wa masma ab a'ai wo e neidad

¹⁵ mant am em-chehgi ch ab a'ai wo i e wehmtad

¹⁶ nam pi d ni-pionag. Kut pi hebai g pion hab wo chum e elidad mas ba'ich d i si ha'ichu mo hi g ahmoj.

¹⁷ M hahawa s-mahch mant has wo chum masmak. Kut d wo s-ap tahhadkamk am em-wehhejed mamtp woho hab wo masmak.

¹⁸ “Mt wabshaba pi wehsijj ab hu wo bei ihda no pi an hab chu'ig Jiosh o'ohana ed mant hema ab ni-wui wo kekiwua ahpim mam ni-wehm e gegosid. Kuni s-mahch mat hedai hab wo e juh nani pi wehs s-em-mahch ahpim mant ab i em-gawulkai.

¹⁹ Kuni heki hu ab em-ahgid mat koi hab e juh. Kut hekid hab wo i e juh, mt ab haha wo s-wohoch mani woho d Jiosh si Kehsha.

²⁰ Jiosh o ab ni-mahkch g ha'ichu e-ahga. Kuni ab epai em-mahk. K heg hekaj ab s-ap ni-neid ch ab s-ap neid g Jiosh hegam mat hedai ab wo s-ap em-neidad.”

*Mash am ahg g Jesus mat hema wo gagda
An g neid g Matthew 26:20-25; Mark 14:17-21;
Luke 22:21-23*

²¹ D am hahawa si e kudu g Jesus k hab t-ahg, “Pi ant ap ni-taht k wo em-ahgi mant hema ahpim wo ni-gagda.”

²² Kuchd si has i t-taht k ab wabsh a'ai si t-neid pi sha'i amichudch mas hedai hab ahg.

²³ Kunid eda an hugidaj an daha g Jesus ahni mo ni-hekaj si pihk e elid.

²⁴ D hekaj g Simon Peter wabsh s-a'agi ab ni-ahgid mant wo kakke mas hedai hab ahg.

²⁵ Kunid wabsh s-a'agi ab epai kakke g Jesus mas hedai hab ahg.

²⁶ D hab kajj ab ni-wui, “Hegai mant wehpeg ab wo bih o d hegai.” Kud wa woho am ge bia g hidod k ab mah g Judas Iscariot.

²⁷ D am wabsh i chum huh g e-bih. D g ge Jiawul am ba'ich i chikp eda.

D hab kajj g Jesus ab wui, “S-hohtam g am hab juhni hegai mapt hab wo juh.”

²⁸ Kuchd pi sha'i amichud mas haschu hab ahg ch hab kajj ihda.

²⁹ D eda nuhkud g t-lialiga hegai Judas. Kuchd heg hekaj ha'i hab t-ahg mo hab ahg mat ep wo ha nolawt g ha'ichu hugi heg wehhejed ge'e gegosig o ha'ichu wo ha mah g sho'igkam.

³⁰ D ha hekaj i wuhsh g Judas gam hu jeg ed. Kuki eda ab wabsh i si s-chuhugam.

Matsh g Jesus am i wechijid g e-chehanig

³¹ D hab hahawa kajj g Jesus, “Neh, hemu at wehs wo e nahto hegai mat g Jiosh am i ni-kei mant

hab wo juh ia jewed dahm. Am ani wa chehgid g Jiosh gewkdag.

³² T g Jiosh heg hekaj am wo tashogi g ni-gewkdag hemu s-hohtam.

³³ “Pegih neh, ahpim mani ab si em-tatchua, pi ant sha'i tash ia hu wo e-wehmajk nant pi gam hu wo hih. Kumt pi wo e nako mams wo ni-cheh. Am ant hab ep wo chei em-wui mani wa haschu ha ahgid g hemajkam mamt pi wo e nako mamt hejel am wo hihi mant hebai wo i hih.

³⁴ “Hemu ant ab wo em-mah g wechij chehanig. K d ihda mamt ab a'ai wo si pihk e elidad hab masma mani ahni hab em-juhch.

³⁵ Wehsijj at wo s-mahchk mam ab i e dagitokch ni-wui mamtp ab a'ai wo si pihk e elidad.”

Matsh g Jesus am ah mat g Peter wo pi mahch k e ah

An g neid g Matthew 26:31-35; Mark 14:27-31; Luke 22:31-34

³⁶ D hab kajj g Simon Peter, “A pt hebai wo hih, ni-kownalig?”

Kud g Jesus hab kajj, “Pi apt wo e nako mapt wo ni-oi hemu amai mant am wo hih. K wabshaba ab him g tash mapt am haha wo i ni-oi.”

³⁷ D hab kajj g Peter, “Nt haschu ahgk pi wo ni-nako mant wo m-oi hemuch? Ni-nahtokch ani mant wo m-wehhejed muh.”

³⁸ D hab kajj g Jesus, “Ab ant wo si shel m-ahgi map pi woho e nahtokch mapt wo muh ni-wehhejed. Neh, waikko apt hab wo wa'i chei map pi sha'i ni-mahch mat koi wo kuhu g keli chuchul.”

14

Mattsh ab wa'i Jesus amjed wo i wahp an Jiosh kihdag ed

¹ D hab ep kaij g Jesus, “Pi g wo sha'i e kudut. Ab g wabsh i s-wohochud mo an ha'ichug g Jiosh k ahni ab ep wo i s-ni-wohoch mani d si Kehshaj.

² Am o wi'is ni-ohg kihdag ed am wehs ha wehhejed g ni-wohochuddam. Nt wo wa chum em-ahgi matp pi am hu wo wi'isk. Nt am wo him k am wo i ap'ech em-wehhejed

³ k ia ep wo jiwia k ia wo em-ui mant an wo ni-wehmajk.

⁴ S-mahch am mant has masma am wo hihi amai mant am wo hih.”

⁵ D hab kaij g Thomas ab wui, “Ih, ni-kownalig, pi ach sha'i mahch maps hebai wo hih ch hab pi mahch machs has masma wo dada.”

⁶ D hab kaij g Jesus ab wui, “Ab amt wo ni-hiwgad. Nt ahni an wo wa'i em-u'apa anai ni-ohg kihdag ed. Id o heg wa wepo mani d am wui himdam wohg em-wehhejed ch d Jiosh wohokam ch d m-wechij doakag.

⁷ Matp hedai woho s-ap wo s-ni-mahchk ch hab wa masma wo s-mahchk g ni-ohg. Neid am g ni-ohg nam pi ni-neid.”

⁸ D hab kaij g Philip ab wui, “Pegih, t-kownalig, am g t-chehgid g e-ohg. Heg ach wa'i tatchua.”

⁹ D hab kaij g Jesus ab wui, “Tash ani ia em-wehmaj. Kupki eda pi woho ap ni-mahch, ahpi Philip. Hegai mo hedai i ni-neid ch hab masma ep neid g ni-ohg. P haschu ahgch ab ni-tahni mant wo em-chehgi g ni-ohg?

¹⁰ Ahni kch ni-ohg ach d hemako. Kupki pi koi ab hu s-wohochud ihda.”

D hab ep kaj ab wehs t-wui, “Ni-ohg o ab ni-ahgid mant has wo che'e k has wo ni-juh.

¹¹ Ab g wo s-wohochud mach d hemako g ni-ohg wehm heg wabsh hekaj mani am em-ahgid, o amtp pi wo e nako hab masma k wo s-wohoch mach d hemako heg hekaj s-hasig ha'ichu mani hab junihim.

¹² Nt wo si shel em-ahgi matp hedai ab wo s-ni-wohochud k wo e nako mat hab wo junihid g s-hasig ha'ichu hab masma mani ahni, pej ba'ich i ge'e hab wo juh g s-hasig ha'ichu nant pi ahni hi wo hih am ni-ohg wui.

¹³ Kunt am hab wo em-juni mamtp haschu ab wo i tai g ni-ohg am ni-chehchegk. T heg hekaj g hemajkam ab wo si hehgchul g ni-ohg Jiosh.

¹⁴ Pegih, mt haschu ab wo i tai g ni-ohg am ni-chehchegk, nt ahni hab wo juh.

Matsh ab wo i hud g Hekia S-ap'ekam Gewkdag

¹⁵ “Am g hab wo junihid g ni-chehanig mamtp woho ab wo si ni-tatchuad.

¹⁶ Nt ab wo tai g ni-ohg mat ab wo em-mah g Hekia S-ap'ekam Gewkdag. T heg chum hekid wo em-wehmajk ch am wo i em-tashogidad g wohokam.

¹⁷ Pi o ta neidagma g Hekia S-ap'ekam Gewkdag. T heg hekaj pi wo sha'i e nako mas wo s-mahchk hegam mo pi ni-mahch. M wabshaba ahpim hi s-mahch no pi em-wehmaj hemu ch am wo e ul em-doakag ed.

18 “Pi ant ia hu hejel wo em-dagito k wabshaba ia wo wa em-wehm ha'ichugk am i dahm mant im hu wo uhpam hih.

19 Kumt wo s-mahchk mant ia wo em-wehmajk. T wabshaba hegam mo pi ab hu ni-wohochud pi wo mahchk mani ia ha'ichug nat pi pi wo ni-neidad. Kumt d wo wechij dodakamk ab ni-amjed heg wa'i hekaj mant ab wo i wuhsh muhkig amjed k d ep wo doakamk.

20 Ia'i amjed amt wo s-mahchk mach d hemako g ni-ohg wehm k ch ep wo s-mahchk mamt ahpim ab i e hemakoj ni-wehm.

21 “Am o e chegid mo ab si ni-tatchua hegam matp hedai ab wo bei g ni-chehanig k hab wo junihid. Kunt ab ha wui wo si pihk ni-elidad g ni-ohg wehm ch ab ha wui wo i ni-tashogi.”

22 D hab kajj g Judas, hi wa pi hegai Judas Iscariot, “T-kownalig, pt has masma ahchim wa'i t-wui wo i e tashogid k pi ab hu wehs hemajkam ha wui?”

23 D hab kajj g Jesus ab wui, “Hegai mo hedai ab si ni-tatchua at wo wohog el g ha'ichu ni-ahga. Kut hahawa ab wui wo si pihk e elidad g ni-ohg. Kutt g ni-ohg wehm am haha wo i t-maskogi wui k am wo wehmajkad.

24 Pi at ab hu wo wohog el g ha'ichu ni-ahga hegai mat pi ab hu wo ni-tatchua. Keda g ni-ohg d amjedkam ihda ha'ichu ni-ahga.

25 “Id ani hi wa em-ahgid hemuch mani ia em-wehmaj.

26 T g ni-ohg ab haha wo cheha g Hekia S-ap'ekam Gewkdag mat heg am wo i em-wehmajk am ni-wehhejed ch wo

em-gewkemunad ch wo em-mashcha mani haschu i s-em-mashchamamk ch hab wo em-juh mant wehs ha'ichu wo s-chegitok mani haschu i em-ahgid.

²⁷ “Am g wabsh wo i s-ap e tahtkkad. Ab ant wo i em-mah hegai hab mahs s-ap tahhadkam mani ahni edgid. Pi at hedai wo e nako mat hab mahs s-ap tahhadkam wo em-mah. Pi g wo sha'i e kudutad ch pi ha'ichu wo ehbidad.

²⁸ “Am am wa ni-kah mani wa hab kaij mant gam hu wo hih ab em-amjed k wabshaba ia wo wa ep em-wehmajk. Ni-ohg o ba'ich i s-gewkdag mani ahni. Kumt heg hekaj wo chum si s-hehgigkad mant im hu uhpam wo hih wui mant hems g wehs e-ihbdagkaj ab wo ni-tatchuad.

²⁹ Id ani em-ahgid mat koi hab e juh. Mt hab ab wo i s-wohoch g ha'ichu ni-ahga mat hekid hab wo i e juh.

³⁰ “Hemu at am ge'e wo chehgi g e-gewkdag g jijawul ha-ge'ejig no pi chum e kownalchud ia jewed dahm. K heg hekaj pi am hu ge'e s-ni-ap'e mant tash am ha'ichukaj wo em-wehm neo. K eda pi u'ukch g gewkdag mas hab wo ni-juh manis ab wecho wo i ni-ul.

³¹ Wehs ani hab junihim mo haschu ab i ni-chehani g ni-ohg. K hab masma s-mahch g hemajkam mani ab si tatchua g ni-ohg.

“Pegih neh, oi g wo, am att wo i t-nakog k wo hihi.”

15

Mo g Jesus e wepogid g uhdwis je'e

¹ D hab ep kaij g Jesus, “Dach wa'i hemako hab masma mo g uhdwis je'e d hemako g e-i'ibhonig wehm. Ahni ani heg wepogidas mo g uhdwis shon wa'ug. M ahpim heg wepogidas i'ibhonigaj. K g ni-ohg t-nuhkud.

² Hegai i'ibhonigaj at ab wo chum bahidagt. Mt ahpim hab wa'ap s-kehg ha'ichu hab wo chum junidahid g Jiosh. E'es nuhkuddam at an wo si hikkumia hegai i'ibhonig mat pi ab hu wo bahidagt k wo i kegch hegai mat ab wo bahidagt. T hab ba'ich i mu'i ab wo bahidagt.

³ “Heki am hu kegchudas ahpim mam ab kaiham ch ab s-wohog elid g ha'ichu ni-ahga.

⁴ Pi g gam hu hab wo sha'i i e juhni ab ni-amjed. Nt ahni hab wa masma pi gam hu hab wo i ni-juh ab em-amjed. Mt hab s-ap hab wo juh ha'ichu k s-ap hab wo masmak hab masma mo hegai i'ibhonig mat s-ap ab wo bahidagt ab gi'ikch e-wa'ug ab.

⁵ “Pi at ab hu wo bahidagt g i'ibhonig pi ab hu gi'ikch e-wa'ug ab. Mt ahpim hab wa'ap pi wo e nako mamt ha'ichu s-kehg hab wo juh mamt gam hu hab wo i e juh ab ni-amjed.

⁶ Hegai i'ibhonig mat wo e hikkumia at am wo i e hemapad k wo e mei. Neh, id o hab mahs matp hedai gam hu hab wo i e juh ab ni-amjed k ab wo e ahijidach mat hahawa pi ha'ichu wehhejed wo s-kehgajk am Jiosh wehhejed.

⁷ Ab ant wo i em-mah mamt haschu ab wo i ni-tai mamtp ab wo s-wohog elidad g ha'ichu ni-ahga ch ab wo ni-hiwgad.

⁸ Hegam matp hedai wo ho ab i e dagitokch ni-wui at mu'i ha'ichu hab wo junihid

ni-wehhejed. T heg hekaj ab wo hehgchul g hemajkam g ni-ohg Jiosh.

9-10 “Bani masma si em-tatchua ch si pihk em-elid mo hab masma si ni-tatchua g ni-ohg. Ab ani si s-wohog elid g ni-ohg. Ch ab a'ai si pihk t-elid. Kumt ahpim hab wa'ap ab wo s-ni-wohog elidad. Tt ab a'ai wo si pihk t-elidad.

11 Id ani em-ahgid mamt wo bei g s-hehgig am hab junihidch g ni-chehanig hab masma mani ahni s-hehgig am hab junihidch g ni-ohg chehanig.

12 Ab ani em-chehani mamt ab a'ai wo pihk e elidad hab masma mani ahni has i masma si pihk em-elid.

13 Hegai matp hedai wo e muhkid ha wehhejed g e-naipijju o d hegai mo woho si pihk e elid ha hekaj.

14 Ahpim am d ni-naipijju mamtp hab wo junihid g ni-chehanig.

15 Kuni hahawa pi hab em-a'aga mam d wabsh ni-pionag ch wabshaba hab em-a'aga mam d ni-naipijju nani pi ab em-ahgid wehs ha'ichu mani ab kah ni-ohg amjed. Neh, mo hema d wabsh pionag ch pi mahch mo haschu am hab i wua g ahmo.

16 Pi amt hejel e elid k am wo i gegokiwua ni-wehhejed. Ahni ant am i em-chuhcha mamt am wo hihim k hab wo juh g ge'e chikpan. Kut pi hekid wo huhug hegai mamt hab wo juh. T g ni-ohg am hab wo em-juni mamtp haschu ab wo i tai am ni-chehchegch.

17 Pegih, id ani ab em-chehani mamt ab a'ai wo pihk e elidad.”

Matsh wo s-t-keh'idad hegam mo pi ab hu tatchua g Jiosh

¹⁸ D hab ep kaij g Jesus, “Mt wo s-chegitok mo ahni wehpeg s-ni-keh'id hegam mo pi ab hu tatchua g Jiosh ch hab wa'ap wo s-em-keh'idad.

¹⁹ Ab at wo em-tatchua mamtp hems pi ab hu wo tatchua g Jiosh. Nt wabshaba ab si em-gawulkai ab ha amjed. Kum pi ha wepo chegito ha'ichu. K hekaj hab s-em-keh'id.

²⁰⁻²¹ Mt wo s-chegitok mani wa hab em-ahgid mat pi hebai g pion hab wo chum e elidad mas ba'ich d i ge ha'ichu mo g e-ahmo. T wo em-sho'igch hegam mo ni-sho'igchud. Kut ab wo s-em-wohog el hegam mo ab s-ni-wohog elid. Hegam mo pi mahch g ni-ohg o ni-sho'igchud ch hab wa'ap wo em-sho'igchudad nam pi ab ni-wui e dagitokch.

²²⁻²⁴ Ia ant jiwia ha wui k am ha ahgi ab amjed g ni-ohg k am ha chehgi g s-hasig chikpan mat pi hedai hekid hab juh. K wabshaba s-ni-keh'id. K heg hekaj tasho mo s-keh'id g ni-ohg. Kut hab masma mahsko wua g pi ap e-chu'ijig.

²⁵ An o hab chu'ig Jiosh o'ohana ed mat wo s-ni-keh'idad pi haschu sha'i ahgk. Kut wa woho hab e juh.

²⁶ “Ab ant wo cheha g Hekia S-ap'ekam Gewkdag mat am wo em-wehmajk. Heg o am wehmaj g Jiosh ch ab em-wui wo him k wo em-wehmajkad ch am wo i em-gewkemhunad ch am wo ha'ichu em-tashogidad ab ni-amjed.

²⁷ Kumt ahpim wo i ahgahi ab ni-amjed nam pi ni-wehmajkahim ga hu i amjed mant am i shon-wuich g ni-chikpan.”

16

¹ D hab ep kaj g Jesus, “Am ani em-ahgid ihda mamt heg hekaj pi wo ni-dagito.

² T wo i em-wuwhas ab amjed g cheopi. K ab him g tash mamt wo em-mu'a k hab wo e ahgad mat wehhejed hab juh g Jiosh.

³ Id amt hab wo em-juh heg hekaj mo pi ni-mahch ch ep pi mahch g ni-ohg.

⁴ Mt wabshaba wo s-chegitok mani id am em-ahgid mat hekid hab wo i e juh.”

Mash haschu chikpan hab wua g Hekia S-ap'ekam Gewkdag

D hab ep kaj g Jesus, “Pi ani em-ahgid ihda ga hu i wehpeg heg hekaj mani ia em-wehmaj.

⁵ K wabshaba hemu e aihim mant uhpam wo hih am ni-ohg wui. M eda pi ab hu sha'i s-ni-kakkeimk manis hebai wo hih

⁶ ch wabsh pi ap e tahtk s-mahchok mant gam hu wo hih.

⁷ T eda pi ab hu wo i hih g Hekia S-ap'ekam Gewkdag em-wui nt ho'ip gam hu hih. K heg hekaj ba'ich i s-ap'e mant gm hu wo hih.

⁸ T ab haha wo i hih g Hekia S-ap'ekam Gewkdag k am wo i ha tashogi g hemajkam g s-ap'ekam ch pi ap'ekam ch Jiosh lodaita.

⁹⁻¹⁰ Ni-ohg at ab wo ni-ha'ichuch mant am wui wo him k pi ia hu wo ha'ichugk. T g Hekia S-ap'ekam Gewkdag heg hekaj wo wohokamch am ha wui g hemajkam mani d s-ap'ekam am Jiosh nena ed k ep wo wohokamch mo hab junihim g pi ap'ekam mo eda pi ab hu ni-wohochud

11 k ep wo wohokamch mat wo e lodai hegam mo hab junihim g pi ap'ekam nat pi am wa e ai mat g Jiosh wo lodai g ge Jiawul.

12 “Mu'i ani ha'ichu ep s-em-ahgidamk. Mt wabshaba pi wo e nako mamt wo s-amich mant wo chum em-ahgi hemuch.

13-14 Hekia S-ap'ekam Gewkdag at am wo i em-tashogi g wohokam k am ep wo i em-ahgi mat haschu has wo e juh imhab em-ba'ich. Nt am wo ahgi mat has wo chei. Kut am wo em-tashogid k hab ab wo si ni-ha'ichuch.

15 Wehs g ni-ohg gewkdag o d ep ni-gewkdag. Ni hekaj hab kaij mat g Hekia S-ap'ekam Gewkdag am wo i em-tashogi mani haschu ab i ahgid.”

Mamtsh sha'i ha'as pi wo ap e taht

16 D hab ep kaij g Jesus, “Do sha'i ha'as, mt pi an hu wo ni-neidad, ch am ep wo sha'i ha'as, mt hahawa ep wo ni-neidad.”

17 Kuchd hab kaij ab a'ai t-wui, “Shahchu o hab ahg ch hab kaij mas wo sha'i ha'as, tt pi an hu wo neidad, ch am ep wo sha'i ha'as, tt ep wo neidad. K wa hab ep kaij mat wo hih am e-ohg wui.

18 Pi ach sha'i amichud mo haschu hab ahg ch hab kaij.”

19 D s-mahch g Jesus machd ab s-kakkeimk ch hekaj hab kaij, “Pi am sha'i amichud mani haschu hab ahg ch hab kaij mat wo sha'i ha'as, mt pi wo ni-neidad, ch am ep wo sha'i ha'as, mt ep wo ni-neidad.

20 Pegih, nt wo ha'ichu em-ahgi mat woho hab wo e juh. Mt wo si pi ap e taht k wo si shoanid. T g s-ni-keh'iddam wabsh wo si s-hehgigk. T amjed

ha'ichu hab wo e juh mat ab wo em-mah g si ge'e s-hehgig.

²¹ Neh, s-mahch am mat has wo e juh mat hekid wo e ai mat wo mahmadho g uwi. T wo pi ap e taht mat wo nako g s-ko'ok. T wabshaba am wo i mahsi g ali. T am wabsh wo i pi chegito g s-ko'ok heg hekaj mo si s-hehgig mat an i e mahsid g ali.

²² Bo wa masma am em-tahgio mam hemuch pi ap e taht. Nt wabshaba ab ep wo ni-chehgi em-wui. Kumt haha wo si s-hehgigk. T pi hedai wo sha'i padch hegai hab mahs s-hehgig em-wehhejed.

²³ “Mt hahawa pi ab hu wo ge ni-kaiamad ha'ichu ch wabshaba ab wo e ho'ige'idahunad ch ab wo kakke g ni-ohg am ni-chehchegch. T wa woho wo em-mah.

²⁴ Pi am koi hekid ni-chehcheg am e ho'ige'idahunch. Am g hab wo i e juhni. T g ni-ohg am hab wo em-juni. T ab wo si e shuhdad g em-doakag g s-hehgigkaj.”

Matsh g Jesus gewito g pi ap'ekam

²⁵ D hab ep kaij g Jesus, “Am ani ha'ichu i chum em-tashogid g ha'ichu wepogida ahgakaj. Ab o him g tash mant hahawa si tasho wo em-ahgi ab amjed g ni-ohg.

²⁶ T ab haha wo em-abk mant ab wo i e ho'ige'idahunad ni-ohg wui am ni-chehchegch. Pi amt heg wo wa'i hiwgad manis ahni am wo wa'i ni-ho'ige'idahunad em-wehhejed.

²⁷ Ni-ohg o ab si em-tatchua nam pi ab si ni-tatchua ch ab s-wohochud mant ia jiwia ab amjed g Jiosh.

28 Ia ant woho jiwia ab amjed g ni-ohg id dahm jewed. T e ai mant uhpam ep wo hih am ni-ohg wui.”

29 Kuchd ab wui hab kaij, “Neh'e, hemuch ap si tasho am ahg ha'ichu ch pi hekaj g wepogida ha'ichu ahga.

30 Ch hahawa s-mahch map wehs ha'ichu s-mahch. Pi o hab hahawa mahs machs hedai ab wo ge ha'ichu m-kakke. Ch hekaj hahawa s-wohochud map ab amjed g Jiosh.”

31 D hab kaij g Jesus, “Nam hig hab elid mam id woho s-wohochud?

32 Ab o e aihim mamt gam hu a'ai wo si e gantad k gam hu uhpam wo hihi e-kihki wui ia hejel ni-dagitok. Ni wabshaba pi hejelig. Ni-ohg o chum hekid ni-wehmaj.

33 “Wehs ani em-ahgid ihda mamt heg hekaj wo si s-ap e tahtkkad. T wo em-sho'igch hegam mo pi ab hu tatchua g Jiosh. Mt wabshaba am wo si e gewpkai nant pi heki hu s-ap wo em-gewitojel g pi ap'ekam.”

17

Id o d Jesus ho'ige'idahuna

1 D am i kuhgi g Jesus g ha'ichu e-ahga k am i nea dahm kahchim wui k am e ho'ige'idahun k hab kaij, “Ni-ohg, ia at i e ai g ni-tashga. Ab g uhpam ni-mahki hegai ni-gewkdag mani wa an u'ukch m-hugid an. Nt ab haha wo si has m-elid k wo mahsko wua g m-gewkdag.

2 Ab apt i ni-mah g gewkdag am wehs ha dahm g hemajkam. Kut ha'i ab ni-wui e dagito no pi d

m-hemajkamga. K hab d m-elida mant wo ha mah g pi ha huhgedam doakag.

³ Dap wohokam Jiosh ch am i ni-kei mant ia wo jiwia jewed dahm. Kut wehs wo bei g pi ha huhgedam doakag hegam mat wo s-t-mahchk.

⁴ Ia ant ha chehgi g hemajkam g m-gewkdag k nahto hegai chikpan mapt ab i ni-cheha mant hab wo juh.

⁵ Pegih, ni-ohg, ab g uhpam ni-be k ep wo ni-mah hegai ni-gewkdag mani wa edgid an m-hugid an matt eda koi an hu nahto g jewed.

Mo wa e ho'ige'idahun ha wehhejed

⁶ “Ab apt ni-wui i ha gawulkai idam chechoj mo ia ni-wehmaj. K d m-hemajkamga. Am ani i m-mahtchulid ha wui ch ha ahgid g ha'ichu m-ahga. Kut ab s-wohog elid

⁷ k hahawa s-mahch mo wehs g ni-mahchig ab d m-amjedkam.

⁸ Ab ap ni-mahkch g ha'ichu e-ahga. Kuni am ha ahgid. T ab i s-wohochud k heg hekaj s-mahch mani ab d m-amjedkam.

⁹ “Idam o d m-hemajkamga. Kuni heg hekaj am ha wehhejed ni-ho'ige'idahun ch pi ha wehhejed hegam mat pi ab hu wo m-tatchua.

¹⁰ Hegam o d wa'i m-hemajkamga mat ab wo ni-hiw mant wo ha do'ibia. T g ni-gewkdag ab wo e chehgi ha ab.

¹¹ T hemuch e ai mant wo hih am m-wui k pi ia hu haha wo ha'ichugk id dahm jewed. T wabshaba idam ia hu wo ha'ichugk. Kuni ab m-tahni mapt wo ha nuhkudad, ni-ohg. Dap hekia

s-ap'ekam. Kut ab wo m-ihmad ch hab d wo hemakok hab masma mach ahchim d hemako.

¹² Ia ani ha nuhkudahim mat ab wo m-ihmad. Kut heg wa'i pi e do'ibia mo an o'ohanas matki hab wo e juh.

¹³ “Id ani hab kaij mani ia wabsh kia ha wehmaj ch koi ab hu m-wui hih mant hekaj ab wo si ha mah g s-ap tahhadkam.

¹⁴ Ab ant ha ahgi g ha'ichu m-ahga. T ab i s-ni-wohochud k ab ni-hiwig ch ab i e gawulkai ha amjed hegam mo pi ab hu m-tatchua. K hegam heg hekaj s-ha keh'id.

¹⁵ Pi ani heg hab ahg maps ia wo i ha wuwhas ab amjed g jewed ch wabshaba hab ahg mapt wo ha nuhkudad. T hab pi gm hu wo i ha nu'ichshul g ge Jiawul.

¹⁶ Ab o gawulkdas idam pi ap'ekam t amjed hab masma mani ahni.

¹⁷ Ab g i ha gawulkad e wehhejed heg hekaj ha'ichu e-ahga. Ha'ichu m-ahga o d wohokam.

¹⁸ Am apt i ni-kei mant ia wo ahgad g ha'ichu m-ahga jewed dahm. Kunt hab wa masma am i ha chuhcha.

¹⁹ Ab ant si i ni-dagito m-wui mat idam wo s-mahchk g wohokam ch hekaj ab hab wa'ap wo i e dagito m-wui.

Mo wa e ho'ige'idahun wehs t-wehhejed

²⁰ “Pi ani idam wa'i ha wehhejed ni-ho'ige'idahun ch wabshaba hegam ehp mat ab wo i s-wohoch g ha'ichu ha-ahga k ab wo i e dagito ni-wui.

²¹ Id o d ha'ichu ni-tahnig mat wehs am wo i e hemakoch hab masma mach ahchim d hemako.

Kut hab wo s-mai g hemajkam map d ahpi ch am i ni-kei mant ia wo jiwia.

²² M-gewkdag o d ep ni-gewkdag nach pi d hemako. Kuni ab ha mahkch g t-gewkdag mat t-wehm d wo hemakok.

²³ Dani hemako ha wehm hab masma mach ahchim d hemako. T hab wehs s-ap d wo hemakok idam. T heg hekaj wo s-mai g hemajkam mapt am i ni-kei mant ia wo jiwia jewed dahm k ep wo s-mai map ab si ha tatchua idam hab masma map ahni.

²⁴ “Ni-ohg, ab apt i ni-mah idam mo ab si ni-tatchua. Kuni si tatchua mat am wo ni-wehmajk anai mant anai wok. An apt ni-mah g si s-kehg ap'edag nap pi si ni-tatchua mat eda koi e nahto g jewed. Kuni ab m-tahni mat idam am wo ni-wehmajk ch heg wo neidad map haschu ab ni-mahkch.

²⁵ Dap hekia s-ap'ekam, ni-ohg. K pi hi wa chum m-mahch hegam mo pi ab hu m-tatchua. Ni wabshaba ahni s-m-mahch. K idam ep s-mahch mapt am i ni-kei.

²⁶ Am ant m-mahtchul ha wui k am ba'ich wo i m-mahtchul ha wui. T hab wo si pihk e elidad ni-hekaj hab masma map ahpi. Nt ahni am wo i ni-hemakoch ha wehm.”

18

Mamtsh an bei g Jesus

An g neid g Matthew 26:47-56; Mark 14:43-50; Luke 22:47-53

¹ D am i ha'asa e ho'ige'idahu g Jesus. Kuchd gam hu aigo i chehchsh hegai aki mo hab e a'aga Kidron k am dada mo am eshas g u'us.

2-3 D eda pi an hu t-wehmaj g Judas nadki pi gam hu him k am si gagda g Jesus ha wui g u'ugchu papal ch Palasi. Kudki idam ab mu'i ha cheha g shondal ch cheopi nuhkuddam mat am wo oi g Judas. Dki heg ab i ha wanim no pi s-mahch matt hebai wo ha'ichugk no pi mu'ikko am t-wehm dahiwap amai. D idam ha'ijj ge i'is-papayo ch ha'ijj ge lalamba ch ha'ijj wabsh kuhdch.

4 D eda wa chum wehs s-mahch g Jesus mat haschu has wo e juh am tahgio ch wabshaba am i hih ha wui k hab kaij, "Dohm in gahg?"

5 D hab kaij idam, "Hegai Jesus mo ab Nazareth t ab d kihkam."

Kud hab kaij g Jesus, "Agni ani wud."

6 D haha wabsh e totods hegam k ab ta'i si i gegokiwua k wabsh i shul.

7 D ab ep ha kakke g Jesus, "A m hedai in gahg?"

D hab ep kaij, "Hegai Jesus mo ab Nazareth t ab d kihkam."

8 D hab kaij g Jesus, "Am ani wa heki hu em-ahgid mani d agni. Mtp agni in wo ni-gahghid ch pi has wo ha juh idam."

9 Neh, bo kaij no pi s-t-do'ibiamk. Kud hab masma hab e juh g ne'okij mo wa hab kaij matt wehsijj wo t-do'ibia.

10 D g Simon Peter ge is-pahyo ch ab i huhpan k ab hu wabsh si i widut k higshp an si hikuch g s-apkojed nahkaj hegai mo d uhgchu pahl nehloga ch hab chehgig Malcus.

11 D hab kaij g Jesus ab Peter wui, "Ga g hu uhpam hab juhni g e-is-pahyo. Pi apt wo e nako mapt wo ha shohbi nant pi hemho wa wo nako mo haschu g ni-ohg ap'echudch am ni-wehhejed."

Mamtsh am u'apa g Jesus uhgchu pahl wui

¹² D ab ha cheha g shondal g ha-ge'ejig mat am wo i ha wehmt g cheopi nuhkuddam. D am bei g Jesus k gan hu si wulsh g nohnhoij k gam hu i wanim Jerusalem wui.

¹³ Am ad kih g u'ugchu papal. Kud gan hu wehpeg i bei heg wui mo hab chehgig Annas. Ihda Annas o d ba'amad ohgaj hegai mo d si uhgchu pahl ch hab chehgig Caiaphas.

¹⁴ K d ihda Caiaphas mad wa am ha shelinid g haha'ichu mat hemako wo muh g o'odham wehs ha wehhejed.

Matsh g Peter pi mahch k e ah g Jesus

An g neid g Matthew 26:69-70; Mark 14:66-68; Luke 22:55-57

¹⁵ Kuchd gohkajj g Simon Peter wehm am i ha oi mo am bebhehim g Jesus. K eda g uhgchu pahl s-ni-mahch. Nid hekaj am i wah kolhai ch ed.

¹⁶ D g Peter ga hu wa'i kehk jeg ed ab kihjeg t ab. Nid am hahawa him k ab ahgid hegai chehia mad ab nuhkud g kihjeg mat ab wo i wahki g Peter.

¹⁷ D hab kajj ihda chehia ab wui g Peter, "Nap hig pi ahpi an ep wehmaj hegai mamt an bei?"

D hab kajj g Peter, "Pi ani an hu sha'i wehmaj."

¹⁸ D eda s-hehpilid. D hekaj am ge nahdch g pion ch cheopi nuhkuddam ch am gegok ch e huhkalid. D g Peter am him k am ha wehm i kekiwua k e huhkal.

Mash g si uhgchu pahl ab ha'ichu kakke g Jesus

An g neid g Matthew 26:59-66; Mark 14:55-64; Luke 22:66-71

19 D g uhgchu pahl ab kakke g Jesus mas haschu ahgk ab ha'i i ha gawulkad k haschu ha mashcham.

20-21 D hab kaij g Jesus, “P haschu ahgch ahni ab ni-kakke? Pi ani hekid s-a'agi ha'ichu ahg ch wabshaba wehs hemajkam wui hab kaij ch am ha mashcham ha-cheopi ed ch ge'e cheopi ch ed mach am wehs t-hehemapad. Pegih, ab g hig ha kakke mani haschu i ha mashcham. S-mahch o mani haschu ha ahgid.”

22 D hab wabsh chum chei. D ab si shonikka g cheopi nuhkuddam k hab ahg, “Pi apt hab sha'i kaidam wo neokad ab uhgchu pahl wui.”

23 D hab hahawa kaij g Jesus, “Am g hig wehs wo ha ahgi manis ha'ichu pi ap hab kaij. Wohokam ani em-ahgid. Pt haschu ahgk ab ni-shonikka?”

24 D g Annas am hahawa ha cheha mat am wo u'apa Caiaphas wui. Kud an wabsh kia wulshch g Jesus.

Matsh g Peter ep pi mahch k e ah g Jesus

An g neid g Matthew 26:71-75; Mark 14:69-72; Luke 22:58-62

25 D eda g Peter am wabsh kia e huhkalid ha-nahda wui. D hab kaij hegama mad am wehmaj, “Nap hig pi ahpi an ep wehmaj hegai mamt an bei?”

D wabshaba g Peter pi mahch k e ah hab kaijch, “Pi ani an hu sha'i wehmaj.”

26 D am hema kehk g nehologaj g uhgchu pahl ch d hajunij hegai mat g Peter hikuch g nahkaj ch hab kaij ab wui g Peter, “Nani pi woho m-neid amai matt am bei ihda?”

²⁷ D hab kaij g Peter, “Ih, pia'a.” D edapk am i kuhu g keli chuchul.

Mamtsh am u'apa g Jesus kownal wui

An g neid g Matthew 27:1-2, 11-14; Mark 15:1-5; Luke 23:1-5

²⁸ Wabsh i si'alim mad koi i chesh g tash, md gam hu i bei g Jesus kownal kih wui. D hab chehgig hegai Pilate. D pi am hu i wahp g Tutuligo kownal kih ed no pi g t-himdag hab chu'ig matt wo t-uamhu mattp am wo i wahp gawul hemajkam ha-kih ed. Kut pi wo ap'edagk mat wo huh g kahwal mad iagchulig gegosig imhab i juhk matp am wo i wahp.

²⁹ D heg hekaj gam hu i wuhsh g Pilate k am ha nam k hab kaij, “Shahchu am ab abchud ihda o'odham?”

³⁰ D hab kaij ab wui, “Pi att woho ia wo u'apa ahpi m-wui hegai matt pi koi wo s-mai mo am hab junihim g pi ap'ekam.”

³¹ D hab kaij g Pilate, “Pegih, mt ahpim wo be k ab wo mah g s-ko'ok namkidadag mo has i mahs g em-himdag chehanig.”

D hab kaij g Tutuligo, “Pegih, bo mahs g t-himdag chehanig mat wo e mua heg hekaj pi ap e-chu'ijig. Keda pi t-hiwgid g ge'e kownal ab Rome t ab machs hab wo juh. Tt heg hekaj ia u'apa mapt ahpi am hab wo juh.”

³² Id ad wa hab e juh mat hab masma wo e muhkid g Jesus mo wa hab kaij no pi g kownal hab masma ha muhkid.

³³ D g Pilate gam hu uhpam wah e-kih ed k ab i wai g Jesus k hab kaij ab wui, “Neh, nap hab e elid map d ha-kownalig g Tutuligo?”

³⁴ D hab kajj g Jesus, “Nap ab ni-kakke ihda ab hejel e amjed, aha no ha'ijj ab ha'ichu i m-ahgid ab ni-amjed?”

³⁵ Kud hab kajj g Pilate, “Pi ani d sha'i Tuhligo manis wo s-mahchk ihda. M-wehm hemajkam ha wehm g e-papalig at ia m-u'apa. Pt haschu has juh?”

³⁶ D hab kajj g Jesus, “Ni-kownaltalig o pi hab chu'ig mo g id dahm jewed kokownaltalig, Tp hems hab wo chu'igk, t wo ha cheggia hegam mo ab si ni-wecho e mashcham mant pi am hu wo i ni-dagito haha'ichu ha wui. Pi o hab mahs g ni-kownaltalig.” Neh, bad kajj g Jesus.

³⁷ D heg hekaj hab ep kajj g Pilate, “Kupki woho hab kajj map d kownal!”

D hab kajj g Jesus ab wui, “Heu'u, dani kownal ch ia jiwia jewed dahm k ia mahsi mant wo ha ahgi g wohokam. Matp hedai ab wo tatchuad g wohokam at ab wo ni-kaiha.”

³⁸ D gam hu hab si e widu g Pilate k hab kajj, “Mas haschu d i wohokam.”

Mamtsh ab chu'ijigch g Jesus mat wo e mua

An g neid g Matthew 27:15-31; Mark 15:6-20; Luke 23:13-25

D am hahawa uhpam i wuhsh ha wui g hema-jkam k hab ha ahg, “Pi ant ha'ichu sha'i cheh manis ab wo abch ihda.

³⁹ K eda wehs ahid ab am hema i e dadagitorod g lihso em-wehhejed ia'i idani mam wushshad g e-shohshon ha-do'ibiadag. Pegih, nam tatchua mant id wo dagito mash d em-kownalig ahpim Tutuligo?”

⁴⁰ D si s-kaidam hihnk ch hab kaij, “Pi hegai. Barabbas ach tatchua.” D eda d s-chu ehskam ch d ha mu'akam ihda Barabbas.

19

¹ D am hahawa ha cheha g Pilate g shondal mat wo s-ko'okam gewitta g Jesus. Kud wa woho hab e juh

² k am hahawa ge ho'i gihkot k ab wahki mo'oj ab k ab wahki g kownal kahba

³ k wabsh has ahg ch hab kaij, “Wapt wo si tash d Tutuligo ha-kownaligk,” ch ab hahawa si shonikkash.

⁴ D am ep i wuhsh g Pilate k hab kaij am ha wui g hemajkam, “Neh'e, ab ant ep wo i wuhshad k wo em-chehgi mant pi ha'ichu sha'i cheh g pi ap chu'ijig mas hekaj wo e muhkid.”

⁵ Md am hahawa i wuhshad k ab wabsh kia wahkch g ho'i gihko ch hegai kownal kahba.

D hab kaij g Pilate ab ha wui, “Ab g wo i neid mo d wabsh si sho'ig o'odham.”

⁶ D am i nei g u'ugchu papal ch cheopi nuhkud-dam k si s-kaidam hab wabsh ge kaij mu'ikko, “Mu'ani! Mu'ani ab kots t ab!”

D g Pilate hab kaij, “Pegih, k wo be k ahpim ab wo mua kots t ab. Ahni ant hi pi ha'ichu sha'i cheh mas melchkwua g kownal chehanig mat wo e muhkid.”

⁷ D hab kaij hegam Tutuligo, “Ahchim at hi melchkwua g t-chehanig am hugkam mat hemho wa wo e muhkid no pi hab e a'aga mo d Jiosh alidag.”

⁸ Neh, d am i ha kah g Pilate mad hab kaij idam k ba'ich i e ebkioid

⁹ k gam hu uhpam i wah k hab kaij ab Jesus wui, “Bahp amjed him?”

D wabshaba g Jesus pi ab hu has sha'i chei.

¹⁰ D hab ep kaij g Pilate ab wui, “Aha, napt pi has wo chei ab ni-wui k eda s-mahch mani gewkdag mant wo m-dagito o ab wo m-mua kots t ab!”

¹¹ D hab kaij g Jesus ab wui, “Jiosh at ab m-mah hegai gewkdag. K heg hekaj si pi ap hab e wua idam Caiaphas mo m-pi'ichud mapt pi ap wo hekaj g e-gewkdag.”

¹² D am i kah g Pilate ihda k am ep i wuhsh ha wui k am chum si e nako mat wo dagito. D wabshaba si s-babgam hihnk hegama haha'ichu ch hab kaij, “Neh'e, ihda hemajkam o hab e ahg mo d si ge'e kownal ch heg hekaj ab wui kehk hegai mo d si ge'e kownal ch ab Rome t ab. Kupki ahpi hab wa'ap ab wui kehk g si ge'e kownal mapt wo sha dagito ihda.”

¹³ D am i kah g Pilate ihda k am hahawa i wuhshad g Jesus k heg ga hu i dahiwua usagakam daikud ed amai mach hab a'aga Gabbatha mo an sha uhgk i hodaitas.

¹⁴ D eda e aihim g dahm juhk. Kud wo e kokda g kahwal mahmad imhab i juhk mat wo e wuhshad g t-shohshon ha-do'ibiadag. D hab kaij g Pilate ab ha wui g haha'ichu, “Ia g hu wo neid g e-kownalig.”

¹⁵ D ab ep si s-babgam hihnk ch hab kaij, “Mu'ani! Mu'ani ab kots t ab!”

D hab kaij g Pilate, “Aha nam tatchua mant wo mua g si uhgk em-kownalig ab kots t ab?”

D hab kaij g u'ugchu papal, “Heg o d wa'i si uhgk t-kownalig mo ab daha Rome t ab.”

¹⁶ D am hahawa i dagito g Pilate g Jesus mamt ab wo mua kots t ab.

Mamtsh ab naggia g Jesus kots t ab

An g neid g Matthew 27:32-44; Mark 15:21-32; Luke 23:26-43

D am hab hahawa e juh g ha-tatchui mamt ab ha mah g Jesus. D gam hu i wanim.

¹⁷ D g Jesus am kushwiot g hejel e-kots. Kuchd am dada amai mo am e kokda. Bach a'aga amai Golgotha mo hab d ahga Koshwak.

¹⁸ Kumt gam si wuahawua g wehschugaj k ab sisish kots t ab k ab uhgk i bei. D eda gohk d ep lilso. Kumd idam hab wa'ap ab ha sisish kokots t ab k gan hu a'aijed ha chuhcha Jesus hugid an.

¹⁹ D an sisishp g tapial Jesus kots t ab. K an ab hab chu'ig:

“Id o d Jesus ch d ha-kownalig g Tutuligo.”

²⁰ K eda pi mehk ab kihhim t amjed amai mam am ha kokda. D heg hekaj mu'ijj g t-wehm o'odham ab ne'okchul hegai mo haschu an o'ohanas. K an o'ohanas g t-ne'okikaj ch g Rome ne'okikaj ch g Greek ne'okikaj.

²¹ D gam hu uhpam ep hihi g u'ugchu papal Pilate wui am i ne'okchulidk ihda k hab ahg, “Pi g hab masma an o'ohan mo d t-kownalig k wabshaba an o'ohan mo heg hejel hab kaij mo d t-kownalig.”

²² D hab kaij g Pilate ab ha wui, “Mant haschu an i o'oha, t heg an wo o'ohadagk.”

²³ D hegam shondal mad am naggia g Jesus d gi'ik ch hekaj am gi'ikpa e tahpad g Jesus wep-schuga. K am hema d si s-namkig ha'ichu eniga ch pi hebai ha shohmas.

²⁴ D id hab ahg g shondal ch hab kaij ab a'ai e wui, "Pi att am hu a'ai wo t-wanchid ihda k am wabsh wo t-chichwi matt hedai wo t-gehg k heg wo bei." Neh, bad kaij ch woho am hab e juh. Kud hab masma am e wohokamch g Jiosh o'ohana mo an o'ohanas hab masma:

T am a'ai wo e tahpani g wehschugaj g Jiosh si
 Kehsha k am wabsh wo e chichwi k wo
 s-mai mat hedai wo bei g s-namkig ha'ichu
 enigaj. *Isaiah 22:18*

²⁵ D am gegok g je'ej ch jiskaj g Jesus miabidch amai mo am naggia. Kud gohk am ep ha wehmaj mo hema d hegai Mary mo g wehmaj kihkam d Clopas ch hema d ep Mary Magdalene.

²⁶ Nid ahni am ha wehm kehk mo ni-hekaj si pihk e elid g Jesus. Kud g Jesus an ni-a'aga ch hab ahg g e-je'e, "Neh, id at d haha wo m-madk m in kehk,"

²⁷ ch hab ep ni-ahg, "Id at d haha wo m-je'ek." Neh, nid am i amjed bei g je'ej. Kud heg am t-wehm kih.

Matsh muh g Jesus

An g neid g Matthew 27:45-56; Mark 15:33-41; Luke 23:44-49

²⁸ D hahawa s-mahch g Jesus mat wehs hab juh mat haschu hab wo chum juh mat koi wo muh ch hab kaij, "Tonom ant."

²⁹ D an hema daha g ha'a mad am shuhdagi g pad nawait. D am hema g shondal ha'ichu wakch

pad nawait ch ed k an ha'ichu k an uskon k ab uhgk i be k ab kams hab masma mo an o'ohadag Jiosh heki hu o'ohana ed.

³⁰ D ab i winiun k hab hahawa kaij, "Ia ant i wehs ha'ichu nahto." Neh, bad kaij ch am hahawa jumal i mo'owua k am i muh.

Mamtsh ab si chu'akad g Jesus hudaj ab

³¹ D am e nakog g hemajkam mat wo e mihshmad nat pi g ba'ich tash d wo shahwaik ch d wo ge'e tashk. Kutsh g haha'ichu ab kakke g Pilate mat wo e ohmi g ha-kakhio hegama mad am nahngia. T hab wo e oiwigi g ha-muhkig mat gam hu wo i e u'u k pi ab wabsh wo kia nahngiak t-mihshmda tash ed, wahn mat id d wo si ge'e t-tashgak.

³² D ab ha chehani g Pilate g shondal mat wo ha ohmi g ha-kakhio. Kud hab ha juh hegama gohk mo ab hugidaj ab nahngia g Jesus.

³³ D wabshaba g Jesus heki hu muh. Kud pi ohmi g kakhioj.

³⁴ D hema g shondal g e-is-pahyokaj chu'akad g Jesus ab hudaj ab. Kud ab ha hekaj si e iawua g eh'ed ch shuhdagi.

³⁵ Id anid neid ch s-mahch mat woho muh. Kuni hab masma am em-ahgidahim mamt ahpim hab wa'ap wo s-mahch mat woho muh.

³⁶ Jiosh o'ohana o hab chu'ig:
Pi at hema wo sha'ie mul g oh'oj. *Exodus 12:46;*

Psalm 34:20

Kut wa woho hab masma hab e juh.

³⁷ K an ep o'ohanas ch hab chu'ig:
Hemajkam at ab wo neidad hegai mamt ab chu'akad. *Zechariah 12:10*

Mamtsh ged hu cheh g Jesus

An g neid g Matthew 27:57-61; Mark 15:42-47; Luke 23:50-56

³⁸ K hema d Joseph ch ab Arimathea t amjed ch s-wohochud mo g Jesus d Jiosh si Kehsha ch wabshaba s-ha gihug hegam mo pi hohho'id. D wabshaba hekid am i muh g Jesus, d id am hih Pilate wui k ab e sho'igchud k ab tahni g honshpadaj. D am i hiwigi. D ga hu ep jiwia k ab i huduni g muhki k gam hu i bei.

³⁹ D heg am ep ha'ichug Nicodemus mat wa ged hu i wehpeg chehgim g Jesus chuhug ch ed. Idam atsh s-ap wo juh g muhki. D g Nicodemus heg hekaj u'a g siant s-wehch hegai mo d s-ap uhw ha'ichu ch d myrrh ch aloes.

⁴⁰⁻⁴² S-e ad hohtkid nad pi hudunihim. D ba'ich tash d t-mihshmda tash. K eda an mia cheotas hodai ch ed mamt am hab juh g hiha'ini k wabshaba koi sha'i hekaj. K an wehgaj eshas g u'us. Kumd am i bei g honshpadag k am i hobino g s-kehg ikuskaj heg wehnadk s-ap uhw ha'ichu mach hab masma hab ha wua g ko'i k am cheh heg eda hiha'ini k gam hu hihi.

20

Matsh pi e edagi g Jesus hon cheho ch ed

An g neid g Matthew 28:1-8; Mark 16:1-8; Luke 24:1-12

¹ Domig wabsh i si'alim mad wabsh kia s-chuhugam, tsh gm hu hihi hegam Mary Magdalene k am dada cheo t am. Kutsh heki hu gam hu i e nu'ichkwua g hodai mad hekaj ab chum kuhpi.

² Tsh am chum neid k am hahawa uhpam meh kihhim wui k ad gd hu t-wui mel ahni John ch Simon Peter k am t-ahgid ch hab kaij, “Am atki i e wuhshad g t-kownaligbad hon heg amjed hiha'ini mat am e cheh. Kuch pi sha'i mahch mas hebai has e juh.”

³ Kuchd g Peter wehm am ha hekaj wohp.

⁴ Nid ahni wehpeg ged hu mel nanid pi ahni ba'ich i s-hohtam meh mad g Peter.

⁵ Nid am i koachsh k nei mo am wehch hegai s-kehg ikus k wabshaba pi am hu i wah.

⁶ D am hahawa mel g Peter k am wabsh si i wah k cheh hegai ikus

⁷ ch heg ehp mat hekaj e hobino g Jesus mo'o. D id ged hu hab wabsh hejelko holiwek ch kahch.

⁸ Kunid ahni am hahawa epai i wah k am i neidok ab hahawa i s-wohoch mat woho i wuhsh ab muhkig amjed.

⁹ Kuchd eda pi koi s-amichud hegai Jiosh o'ohana mo hab chu'ig mat hemho wa wo i wuhsh ab muhkig amjed.

¹⁰ Kuchd gam hu hahawa hihi uhpam.

Matsh g Jesus am i e chehgi Mary Magdalene wui

An g neid g Matthew 28:9-10; Mark 16:9-11

¹¹ Sh am ep oimmed g Mary cheo kihjego ch shoak ch atsh am i e jumalkad k am i koachsh hiha'ini ch ed

¹² ch ash gohk ha neid g anghil. Idam ash s-tohtam e enigadadch ch ga hu a'ai dadha, hema ab mo'oshko ch hema ga hu aigo

¹³ ch hab kaij, “Uwi, shahchu ap ahgch shoak?”

Sh hab kaij ab ha wui, “Heg hekaj matki gam hu i e bei g ni-kownalig muhki. Kuni pi mahch mas hebai e cheh.”

¹⁴ Tsh hab che'ioke ab sikol i kekiwua k ash neid mash ab hema kehke ch ash wabshaba pi sha'i mahch mo hedai wud.

¹⁵ Sh eda d Jesus ch ab kakke ch hab kaij, “Uwi shahchu ap ahgch shoak? Dohp in gahg?”

Kush hab e ahg mo d e'es nuhkuddam ch hab kaij ab wui, “Ab g si s-ni-ho'ige'id k am ni-ahgid mapt hebai hab cheh. Nt am wo him k am wo bei.”

¹⁶ Sh hab kaij g Jesus ab wui, “Mary.”

Tsh ab hahawa ep i neid k hab kaij e-ne'oki ed, “Raboni!” mo hab d ahga “Ni-mashchamdami!”

¹⁷ Sh hab kaij g Jesus, “Pi g am hu ni-shohbid. Koi ant am hu hih ni-ohg wui. Pt wabshaba am wo him k am wo ha ahgi g ni-naipijju mant wo uhpam i ni-nodagi heg wui mo d ni-ohg ch ahpim d ep em-ohg. Heg o d ni-Jioshga ch ahpim d ep em-Jioshga.”

¹⁸ D wa woho am uhpam hih g Mary Magdalene k am t-ahgi mo neid g t-kownalig Jesus. K heg am ahgid ihda.

Matsh g Jesus am i e chehgi e-chuhchai ha wui

An g neid g Matthew 28:16-20; Mark 16:14-18; Luke 24:36-49

¹⁹ D gam hu si i juh domig hudunk. Kuchd am t-nam hema kih am. D ga hu si yahwidag g kihkjeg nachd pi s-ha ehbid g haha'ichu.

D wabshaba am haha wabsh jiwia g Jesus t-wui k hab kaij, “Am g wabsh wo s-ap e tahtk,”

²⁰ ch ab hahawa t-chehgid g e-nohnoi ch e-huda. Kuchd si s-hehgig ab i neidok.

21 D hab ep kaij ab t-wui, “Am g wabsh wo s-ap e tahtk. Am ant i em-chuhcha hab masma mat g ni-ohg am i ni-kei. Kunt hab wa'ap am wo ahgachugad g ha'ichu ahgaj.”

22 T hab chei ihda k ab t-dahm ihbheiwua k hab kaij, “Ab g wo i beh'i g Hekia S-ap'ekam Gewkdag.

23 Kunt wo s-mahch k ah mas hedai g pi ap chu'ijigaj gm hu hab i juni g Jiosh ch hedai pi gam hu hab i juni.” Neh, bad kaij ch am hahawa i pi'ata.

Mash g Thomas chum pi wohochud mat uhpam i wuhsh g Jesus

24 D g Thomas pi am hu t-wehmaj mad wa am jiwia g Jesus.

25 Kuchd am hahawa chum ahgid matt nei g t-kownalig.

D hab kaij g Thomas, “Bant wa'i masma wo s-wohoch mat uhpam i wuhsh mant wo nei g nohnhoij mat ab wo s-babaliwanik mamt ab sisish k ab wo taht abai k ab ep wo taht hudaj ab.”

26 Hemako domig amjed, chd am ep i t-hemapai kih ch ed. D am hahawa t-wehmaj g Thomas. Chd ab ep si yahwidadch g kihkjeg. D wabshaba ab i wah g Jesus k am jiwia t-wui k hab kaij, “Am g wabsh wo si s-ap e tahtk.”

27 D hab hahawa kaij ab Thomas wui, “Ab g i ni-neid k ab tahtam g ni-nohnhoi ch ni-huda k ab wo s-ni-wohochudad.”

28 D hab hahawa chei g Thomas, “Ni-kownalig ch ni-Jioshga!”

29 D hab ep kaij g Jesus ab wui, “Ab apt i s-ni-wohoch nap pi ni-neid. Ba'ich at wo i s-hehgigk hegam mat ab wo i s-ni-wohoch wa chum pi g e-wuhpuikaj ni-neidch.”

Matsh haschu ahgk e o'oha ihda o'ohana

³⁰ Mu'i s-hasig ha'ichu ad hab ep juh g Jesus am t-nena ed mant pi o'oha id eda o'ohana.

³¹ Nt id in hi wa ha o'oha mamt ab amjed wo s-wohoch mo g Jesus d Jiosh si Kehsha ch d alidaj k hab masma ab wo bei g wechij doakag.

21

Matsh g Jesus am ep i e chehgi wewa'ak ha wui g e-chuhchai

¹ Am wa'i hebai amjed, d am ep i e chehgi g Jesus t-wui amai al kahchki am am Galilee jewed ch ed.

² Am achd wa oiopo g ni-nawoj James wehm. K g Simon Peter ch Thomas Kuadi ch Nathanael ch gohk ep g t-wehm e mashchamd am t-wehmaj.

³ D hab kaij g Simon Peter ab t-wui, "Ih, nt hi wo sha ha u'im g waptopi."

Kuchd hab kaij, "Pegih, tt wo m-oi." Chd am hahawa dadhaiwua wahlko ch ed k am i himch shuhdagi oidch k ge chuhug oidam am wuakch g t-chuagia shuhdagi ch ed ch pi ha'ichu sha'i bei.

⁴ D ab i chesh g tash. D ab hema kehk shuhdagi hugidgo. Kuchd pi sha'i mahch mo hedai wud.

⁵ D hab kaij, "Wihpiop, namt pi ha'ichu sha'i bei?"

Chd hab kaij, "Pi ha'ichu."

⁶ D hab hahawa kaij, "An g wo da'ichud g e-chuagia inhab s-apkojed g e-wahlko k wo ha'i ha ui."

Kuchd wa woho hab t-juh k pi t-nako machs ab uhpam wo i cheshaj nad pi sha'i si mu'i am e ba'iha g waptopi.

⁷ Nid hab hahawa kaij ab Peter wui, “Doki t-kownalig Jesus!” D am i kah g Simon Peter moki d Jesus k ab wah g e-eniga mat wuahawua k am i dah shuhdagi ch ed k am i e wachwihim k ga hu jiwia wui.

⁸ Chd ahchim ha'i ab hahawa i himch g wahlko ab chewaimedch g chuagia waptopi shuhdch nachd pi am wa'i waik siant keishpa ab amjed mo an i hug g shuhdagi.

⁹ Kuchd an i huhud shuhdagi koa an k nei mo g chuhdagi am wehch. D am dahm kahch g watopi. D g pahn am ep wehch.

¹⁰ D hab kaij g Jesus ab t-wui, “Ab g wo ha'i u'uk g waptopi em-u'i.”

¹¹ Ab ad wabsh i si shuhdags g chuagia g ge'eged waptopikaj. Kud g Simon Peter gan hu i chesh wahlko ch ed k ab i chewaim. Kud d siant hetaspo wehst-mahm gamai waik (153). D eda pi e wantsh g chuagia.

¹² D hab t-ahg g Jesus, “Oi g wo i hihim k e gegosid.”

Kuchd pi hedai ab kakke mo hedai wud nach pi wa chum s-mahch mo d Jesus.

¹³ D am hih g Jesus k am bei g pahn k an i t-hainidahim k g watopi am ep be k an i ha t-mahkhi.

¹⁴ Id o d wa'i waikkokam mad am i e chehgi g Jesus t-wui amjed mad ab i wuhsh muhkig amjed.

Matsh g Jesus ab ha'ichu cheha g Peter

¹⁵ Kuchd am i t-nahto t-gegosidk. D hab kaij g Jesus ab Simon Peter wui, “Simon map d Jonas

alidag, nap ba'ich i si pihk e elid ni-hekaj mo hi idam?"

D hab kaj g Peter, "Heu'u, ni-kownalig, s-mahch ap mani ab si m-tatchua."

D hab kaj g Jesus ab wui, "Am g i ha nuhkud g wechij ni-wohochuddam no pi hab wa'i masma mo g kahwal mahmad."

¹⁶ D hab ep kaj g Jesus ab wui, "Simon, nap woho si pihk e elid ni-hekaj?"

D hab kaj g Peter, "Heu'u, ni-kownalig, s-mahch ap mani ab si m-tatchua."

D hab ep kaj g Jesus, "Am g i ha nuhkud g ni-wohochuddam."

¹⁷ D id d i waikko mad hab kaj g Jesus, "Simon, nap ab si ni-tatchua?"

D si pi ap e tahtk g Peter mat waikko ab wa'i kakke ch hab kaj, "Ni-kownalig, wehs ap ha'ichu s-mahch ch s-mahch mani ab si m-tatchua."

D hab kaj g Jesus, "Am g i ha nuhkud g ni-wohochuddam."

¹⁸ Neh, s-mahch ap map hejel s-ap an has i e wua ch am hab e junihim map has i tatchua. Nt wabshaba wo si shel m-ahgi mapt am wo i si kelit k ab haha wo uhgk i uh'ul g e-nohnoi. T wabsh hema ab wo m-enigadad k am wo i m-bei map hebai chum pi am hu himimk."

¹⁹ Kudki heg hab ahg matki has masma wo e muhkud g Peter. T hab wo s-mai g hemajkam g Jiosh gewkdag. Kud g Jesus hab hahawa ahg g Peter mat gam hu hasko wo oi.

Matt has masma am wo oidad g Jesus

²⁰ D am wehmaj i hih g Peter. Nid ab i ha oi. Kud g Peter ab uhpam i nea k ni-neid

²¹ k hab kaij ab Jesus wui, “Ni-kownalig, kut haschu am hab wo e juh am tahgio ihda John.”

²² D hab kaij g Jesus ab wui, “Neh, mantp wo tatchuidad g John mat pi wo ha muh k ab wo ai mant ep wo jiwia, k pi ab hu ha'ichu m-him heg amjed. Am apt wabsh wo ni-oidad.”

²³ Kudki an i e ahgidahi am ha shahgid g Jesus wohochuddam mantsh pi wo ha muh. D eda pi hab kaij g Jesus manis pi wo ha muh ch hab kaij, “Mantp wo tatchuidad mat pi wo ha muh k ab wo ai mant ep wo jiwia, k pi ab hu ha'ichu m-him heg amjed.”

²⁴ Ahni ani wud manid neid ch kah ch ia o'oha. Kuni si s-mahch mo d wohokam.

Matsh ia ha'as wo o'oha g John

²⁵ Neh, mu'i ad ha'ichu hab ep juh g Jesus. Tp hems am wo i e o'ohanahi wehs k wabsh wo shuhd g jewed.

Jiosh Wechij O'ohana
New Testament in Tohono O'odham (US:ood:Tohono
O'odham)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tohono O'odham

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tohono O'odham

ood

United States

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tohono O'odham

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

b5242733-5000-5adb-bd50-d2be509d05de